

EMENDI 001-245

mill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapport

Carlos Coelho

A8-0347/2017

L-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri

Proposta għal regolament (COM(2016)0882 – C8-0533/2016 – 2016/0408(COD))

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Huwa meħtieġ li jiġu speċifikati l-oġettivi tas-SIS, l-arkitettura teknika tagħha u l-iffinanzjar tagħha, li jiġu stabbiliti regoli dwar l-operat u l-użu tagħha minn tarf sa tarf u li jiġu definiti r-responsabbiltajiet, il-kategoriji ta' data li għandhom jiddaħħlu fis-sistema, l-għanijiet li għalihom id-data għandha tiddaħħal, il-kriterji biex tiddaħħal, l-awtoritajiet awtorizzati biex jaċċessaw id-data, l-użu ta' identifikaturi bijometriċi u regoli ulterjuri dwar l-ipproċessar tad-data.

Emenda

(6) Huwa meħtieġ li jiġu speċifikati l-oġettivi tas-SIS, l-arkitettura teknika tagħha u l-iffinanzjar tagħha, li jiġu stabbiliti regoli dwar l-operat u l-użu tagħha minn tarf sa tarf u li jiġu definiti r-responsabbiltajiet, il-kategoriji ta' data li għandhom jiddaħħlu fis-sistema, l-għanijiet li għalihom id-data għandha tiddaħħal, il-kriterji biex tiddaħħal, ***ir-regoli dwar it-thassir tat-twissijiet***, l-awtoritajiet awtorizzati biex jaċċessaw id-data, l-użu ta' identifikaturi bijometriċi u regoli ulterjuri dwar ***il-protezzjoni u*** l-ipproċessar tad-data.

Ġustifikazzjoni

Ir-regoli dwar it-thassir ta' twissijiet żejda u dwar kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-data speċifiċi għas-SIS għandhom ikunu wkoll stipulati f'dan ir-Regolament.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6a) Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu f'pozizzjoni li jdahhlu fis-SIS informazzjoni speċifika relatata ma' kwalunkwe karatteristika fiżika speċifika u oġġettiva ta' persuna li ma tinbidilx. Din l-informazzjoni tista' tkun relatata ma' karatteristiċi bħal titqib, tatwaġġi, marki, ċikatriċi, eċċ. Madankollu, skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}, jenhtieg li d-data mdahhla fis-SIS ma tikxifx informazzjoni sensittiva dwar persuna bhall-etnicità, ir-reliġjon, diżabbiltà, il-ġeneru jew l-orjentazzjoni sesswali.

^{1a} *Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).*

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Is-SIS tinkludi sistema ċentrali (SIS Ċentrali) u sistemi nazzjonali **b'kopja** shiha jew parzjali tal-bażi tad-data tas-SIS. Meta wiehed iqis li s-SIS hija l-aktar strument importanti għall-iskambju ta' informazzjoni fl-Ewropa, huwa meħtieġ li jiġi żgurat l-operat mingħajr interruzzjoni tagħha fuq livell ċentrali kif ukoll dak nazzjonali.

(7) Is-SIS tinkludi sistema ċentrali (SIS Ċentrali) u sistemi nazzjonali **li jista' jkun fihom kopja** shiha jew parzjali tal-bażi tad-data tas-SIS. Meta wiehed iqis li s-SIS hija l-aktar strument importanti għall-iskambju ta' informazzjoni fl-Ewropa, huwa meħtieġ li jiġi żgurat l-operat mingħajr interruzzjoni tagħha fuq livell ċentrali kif ukoll dak

Ghalhekk kull Stat Membru ghandu jistabilixxi kopja parzjali jew shiha tal-bazi tad-data tas-SIS u ghandu jwaqqaf sistema ta' backup tagħha.

nazzjonali. **Ghal din ir-raġuni jenhtieg li jkun hemm sistema komuni affidabbli ta' backup tas-SIS Ċentrali (soluzzjoni attiva-attiva) li tiżgura d-disponibbiltà kontinwa tad-data tas-SIS għall-utenti aħharija fil-każ ta' hsara, aġġornamenti jew manutenzjoni tas-sistema ċentrali u backup tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni. Investimenti konsiderevoli huma meħtieġa sabiex tissahħah u tittejjeb is-sistema ċentrali, is-sistemi ta' backup tagħha u l-infrastruttura tal-komunikazzjoni.**

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Huwa meħtieġ li jinżamm manwal li jistabilixxi r-regoli dettaljati għall-iskambju ta' ċerta informazzjoni supplimentari li tikkonċerna l-azzjoni meħtieġa mit-twissijiet. L-awtoritajiet nazzjonali f'kull Stat Membru (l-Uffiċċji SIRENE), għandhom jiżguraw l-iskambju ta' din l-informazzjoni.

Emenda

(8) Huwa meħtieġ li jinżamm manwal li jistabilixxi r-regoli dettaljati għall-iskambju ta' ċerta informazzjoni supplimentari li tikkonċerna l-azzjoni meħtieġa mit-twissijiet (***il-Manwal SIRENE***). L-awtoritajiet nazzjonali f'kull Stat Membru (l-Uffiċċji SIRENE), għandhom jiżguraw l-iskambju ta' din l-informazzjoni ***b'mod rapidu u effikaċi. Fil-każ ta' twissijiet għal reati terroristiċi jew dwar tfal, jenhtieg li l-Uffiċċji SIRENE jaġixxu immedjatament.***

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Sabiex ***jinżamm*** l-iskambju effiċjenti ta' informazzjoni supplimentari dwar l-azzjoni li għandha tittiehed speċifikata fit-twissijiet, huwa xieraq li jissahħah il-funzjonament tal-Uffiċċji SIRENE billi jiġu speċifikati r-rekwiziti dwar ir-riżorsi disponibbli, it-taħriġ għall-utenti u l-ħin

Emenda

(9) Sabiex ***jiġi żgurat*** l-iskambju effiċjenti ta' informazzjoni supplimentari dwar l-azzjoni li għandha tittiehed speċifikata fit-twissijiet, huwa xieraq li jissahħah il-funzjonament tal-Uffiċċji SIRENE billi jiġu speċifikati r-rekwiziti dwar ir-riżorsi disponibbli, it-taħriġ għall-

tar-rispons għall-mistoqsijiet li jaslu minn Uffiċċji SIRENE oħra.

utenti u l-hin tar-rispons għall-mistoqsijiet li jaslu minn Uffiċċji SIRENE oħra.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 9a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(9a) Sabiex ikunu jistgħu jiġu sfruttati b'mod shih il-funzjonalitajiet tas-SIS, l-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li l-utenti finali u l-persunal tal-Uffiċċji SIRENE regolarment jirċievu taħriġ, inkluż dwar is-sigurtà u l-protezzjoni tad-data. Jehntieg li jiġu stabbiliti standards nazżjonali għat-taħriġ tal-utenti dwar il-prinċipji u l-prassi tal-kwalità tad-data b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Uffiċċju SIRENE nazżjonali. Jenhtieg li l-Istati Membri jistiednu lill-persunal tal-Uffiċċji SIRENE biex jghinu fit-taħriġ tal-awtoritajiet kollha li jirreġistraw it-twissijiet, b'enfasi fuq il-kwalità tad-data u l-massimizzazzjoni tal-użu tas-SIS. It-taħriġ għandu jingħata f'konformità mal-manwal Sirene għall-istrutturi. Kemm jista' jkun, l-uffiċċji SIRENE jenhtieg li jipprevedu, barra minn hekk, l-organizzazzjoni ta' skambji ta' persunal ma' uffiċċji SIRENE oħra mill-anqas darba fis-sena. L-Istati Membri huma mhegġa jiehdu miżuri xierqa sabiex jevitaw telf ta' hili u ta' esperjenza kkawżat minn tibdil fil-persunal.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11) Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà tal-Istati Membri għall-

(11) Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà tal-Istati Membri għall-

eżattezza tad-data mdahhla fis-SIS, l-Aġenzija għandha ssir responsabbli għat-tishih tal-kwalità tad-data billi tintroduci għodda ċentrali għall-monitoraġġ tal-kwalità tad-data, u biex f'intervalli regolari tipprovdi rapporti lill-Istati Membri.

eżattezza tad-data mdahhla fis-SIS, l-Aġenzija għandha ssir responsabbli għat-tishih tal-kwalità tad-data billi tintroduci għodda ċentrali għall-monitoraġġ tal-kwalità tad-data, u biex f'intervalli regolari tipprovdi rapporti lill-Istati Membri. **Biex aktar ikomplu jżidu l-kwalità tad-data fis-SIS, jenhtieg li l-Aġenzija toffri wkoll taħriġ dwar l-użu tas-SIS lill-korpi nazzjonali ta' taħriġ u, sa fejn hu possibbli, lill-persunal SIRENE u lill-utenti finali. Tali taħriġ jenhtieg li jiffoka b'mod parrtikolari fuq miżuri li jtejbu l-kwalità tad-data fis-SIS.**

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Sabiex ikun possibbli li jsir monitoraġġ aħjar tal-użu tas-SIS biex jiġu analizzati t-tendenzi li jittrattaw il-persjoni migratorja u l-immaniġġjar tal-fruntieri, jenhtieg li l-Aġenzija tkun tista' tiżviluppa kapaċità tal-ogħla livell għal rapportar statistiku lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta mingħajr ma tiġi pperikolata l-integrità tad-data. Għalhekk, jenhtieg li jiġi stabbilit repożitorju ċentrali tal-istatistika. Kull statistika prodotta ma **għandux ikun** fiha data personali.

Emenda

(12) Sabiex ikun possibbli li jsir monitoraġġ aħjar tal-użu tas-SIS biex jiġu analizzati t-tendenzi li jittrattaw il-persjoni migratorja u l-immaniġġjar tal-fruntieri, jenhtieg li l-Aġenzija tkun tista' tiżviluppa kapaċità tal-ogħla livell għal rapportar statistiku lill-Istati Membri, **lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill**, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta mingħajr ma tiġi pperikolata l-integrità tad-data. Għalhekk, jenhtieg li jiġi stabbilit repożitorju ċentrali tal-istatistika. **Jenhtieg li** Kull statistika **miżmuma fir-repożitorju jew** prodotta **mir-repożitorju** ma **jkunx** fiha data personali **kif definit fir-Regolament (KE) Nru. 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}.**

^{1a} Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001,

p.1).

Emenda 9

Proposta għal regolament

Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) Is-SIS għandu jkun fiha aktar kategoriji ta' data li jippermettu lill-utenti finali jieħdu deċiżjonijiet informati abbazi ta' twissija mingħajr telf ta' hin. Għalhekk twissijiet għall-fini ta' rifjut ta' dhul u ta' permanenza għandu jkun fihom informazzjoni dwar id-deċiżjoni li fuqha tkun ibbażata t-twissija. Barra minn hekk, sabiex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni u jiġu skoperti identitajiet multipli, it-twissija għandha tinkludi referenza għad-dokument jew għan-numru ta' identifikazzjoni personali u kopja ta' tali dokument, fejn disponibbli.

Emenda

(13) Is-SIS għandu jkun fiha aktar kategoriji ta' data li jippermettu lill-utenti finali jieħdu deċiżjonijiet informati abbazi ta' twissija mingħajr telf ta' hin. Għalhekk twissijiet għall-fini ta' rifjut ta' dhul u ta' permanenza għandu jkun fihom informazzjoni dwar id-deċiżjoni li fuqha tkun ibbażata t-twissija. Barra minn hekk, sabiex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni u jiġu skoperti identitajiet multipli, it-twissija għandha tinkludi referenza għad-dokument jew għan-numru ta' identifikazzjoni personali u kopja ***bil-kulur*** ta' tali dokument, fejn disponibbli.

Emenda 10

Proposta għal regolament

Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Is-SIS II għandha tippermetti li tiġi pproċessata data bijometrika sabiex tassisti fl-identifikazzjoni affidabbli tal-individwi kkonċernati. Fl-istess perspettiva, is-SIS għandha tippermetti wkoll l-ipproċessar ta' data dwar individwi li l-identità tagħhom tkun intużat hażin (sabiex jiġu evitati inkonvenjenzi kkawżati mill-identifikazzjoni żbaljata tagħhom), soġġett għal salvagwardji xierqa; b'mod partikolari bil-kunsens tal-individwu kkonċernat u limitazzjoni stretta tal-iskopijiet li għalihom tali data tista' tiġi pproċessata skont il-liġi.

Emenda

(15) Is-SIS II għandha tippermetti li tiġi pproċessata data bijometrika sabiex tassisti fl-identifikazzjoni affidabbli tal-individwi kkonċernati. ***Kwalunkwe dhul u użu ta' ritratti, immaġnijiet tal-wiċċ jew data dattiloskopika ma jistax jeċċedi dak li huwa neċessarju għall-objettivi mfittxija, irid ikun awtorizzat mil-liġi tal-Unjoni, jirrispetta d-drittijiet fundamentali, inklużi l-aħjar interessi tat-tfal, u jrid ikun f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-protezzjoni tad-data stabbiliti fl-istrumenti legali tas-SIS, ir-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}.*** Fl-istess perspettiva, is-SIS

għandha tippermetti wkoll l-ipproċessar ta' data dwar individwi li l-identità tagħhom tkun intużat hażin (sabiex jiġu evitati inkonvenjenzi kkawżati mill-identifikazzjoni żbaljata tagħhom), soġġett għal salvagwardji xierqa; b'mod partikolari bil-kunsens tal-individwu kkonċernat u limitazzjoni stretta tal-iskopijiet li għalihom tali data **personali** tista' tiġi pproċessata skont il-liġi.

1^a Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI ĠU L 119, 4.5.2016, (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) L-Istati Membri għandhom jagħmlu l-arranġament **tekniki neċessarji** sabiex kull darba li l-utenti finali jkunu intitolati jwettqu tfittxija f'bażi tad-data nazzjonali tal-pulizija jew tal-immigrazzjoni, ifittxu wkoll b'mod parallel fis-SIS **skont l-Artikolu 4** tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁴. Dan għandu jiżgura li s-SIS tiffunzjona bħala l-miżura ewlenija ta' kumpens fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni u tiġi indirizzata aħjar id-dimensjoni transfruntiera tal-kriminalità u l-mobbiltà tal-kriminali.

Emenda

(16) L-Istati Membri għandhom jagħmlu l-arranġament **tekniku neċessarju** sabiex kull darba li l-utenti finali jkunu intitolati jwettqu tfittxija f'bażi tad-data nazzjonali tal-pulizija jew tal-immigrazzjoni, ifittxu wkoll b'mod parallel fis-SIS **b'rispett sħiħ tal-Artikolu 4** tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁴ **u tal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2016/679**. Dan għandu jiżgura li s-SIS tiffunzjona bħala l-miżura ewlenija ta' kumpens fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni u tiġi indirizzata aħjar id-dimensjoni transfruntiera tal-kriminalità u l-mobbiltà tal-kriminali.

⁴⁴ *Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI ĠU L 119, 4.5.2016, (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).*

Emenda 12

Proposta għal regolament

Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) *Jenhtieg li dDan* ir-Regolament **għandu** jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-użu ta' data **dattilografika u ta'** immaġini tal-wiċċ għal skopijiet ta' identifikazzjoni. L-użu ta' immaġini tal-wiċċ għal skopijiet ta' identifikazzjoni fis-SIS għandu jgħin ukoll biex tiġi żgurata konsistenza fi proċeduri ta' kontroll fil-fruntieri fejn l-identifikazzjoni u l-verifika tal-identità jehtiegu l-użu ta' **data dattilografika** u ta' immaġini tal-wiċċ. It-tiftix permezz ta' data **dattilografika** għandu jkun obligatorju jekk **ikun hemm xi dubju dwar l-identità ta' persuna**. L-immaġini tal-wiċċ għal skopijiet ta' identifikazzjoni għandhom jintużaw biss fil-kuntest ta' kontrolli regolari fil-fruntieri fi kjoskijiet self-service u f'passaġġi elettronici.

Emenda 13

Emenda

(17) *Dan* ir-Regolament **jenhtieg** jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-użu ta' data **dattiloskopika**, immaġini tal-wiċċ għal skopijiet ta' identifikazzjoni. L-użu ta' **data dattiloskopika u** immaġini tal-wiċċ għal skopijiet ta' identifikazzjoni fis-SIS għandu jgħin ukoll biex tiġi żgurata konsistenza fi proċeduri ta' kontroll fil-fruntieri fejn l-identifikazzjoni u l-verifika tal-identità jehtiegu l-użu ta' **marki tas-swaba'** u ta' immaġini tal-wiċċ. It-tiftix permezz ta' data **dattiloskopika** għandu jkun obligatorju jekk **l-identità tal-persuna ma tkunx tista' tiġi aċċertata b'xi mod ieħor. Jenhtieg li jkun possibbli li ssir tfittxija tal-marki tas-swaba' qabel ma tiddahhal twissija ġdida, sabiex jiġi vverifikat jekk il-persuna tkunx diġà mdahhla fis-SIS taht identità ohra jew twissija ohra**. L-immaġini tal-wiċċ għal skopijiet ta' identifikazzjoni għandhom jintużaw biss fil-kuntest ta' kontrolli regolari fil-fruntieri fi kjoskijiet self-service u f'passaġġi elettronici.

**Proposta għal regolament
Premessa 17a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17a) L-introduzzjoni ta' servizz awtomatizzat ta' identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' fi hdan is-SIS tikkomplementa l-mekkaniżmu Prüm eżistenti dwar l-aċċess reċiproku transfruntier onlajn għal bażijiet ta' data nazzjonali ddeżinjati tad-DNA u għal sistemi awtomatizzati għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba'. Il-mekkaniżmu Prüm jippermetti l-interkonnnettività tas-sistemi nazzjonali għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' li bihom Stat Membru jista' jintroduċi talba sabiex jara jekk l-awtur ta' reat li nstabu l-marki tas-swaba' tiegħu huwiex maghruf f'xi Stat Membru iehor. Il-mekkaniżmu Prüm jivverifika jekk is-sid tal-marki tas-swaba' huwiex maghruf f'xi mument wiehed. Għalhekk, jekk l-awtur isirx maghruf f'xi wiehed mill-Istati Membri aktar tard, mhux bilfors li ser jinqabad. It-tiftixa tad-data dattiloskopika tas-SIS tippermetti li ssir tiftixa attiva tal-awtur.

Emenda 14

**Proposta għal regolament
Premessa 18**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(18) Għandu jiġi permess li marki tas-swaba' li jinstabu fuq post ta' reat jiġu ċċekkjati kontra d-data dattilografika maħżuna fis-SIS jekk ikun jista' jiġi stabbilit bi grad għoli ta' probabbiltà li jappartjenu lill-awtur ta' reat serju jew ta' reat terroristiku. **Reat serju għandu jirreferi għal reati elenkati fid-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI⁴⁵ u "reat terroristiku" għandu jirreferi għal reati skont il-liġi nazzjonali msemmija fid-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill***

*(18) Jenhtieg li settijiet kompluti jew mhux kompluti ta' marki tas-swaba' u l-marki tal-pala tal-id li jinstabu fuq post ta' reat jiġu ċċekkjati kontra d-data dattiloskopika maħżuna fis-SIS jekk ikun jista' jiġi stabbilit bi grad għoli ta' probabbiltà li jappartjenu lill-awtur ta' reat serju jew ta' reat terroristiku **dment li l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux jistgħu jistabbilixxu l-identità tal-persuna billi jużaw kwalunkwe bażi tad-data nazzjonali, tal-Unjoni jew internazzjonali.***

⁴⁵ *Id-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill (2002/584/ĠAI) tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18.07.2002, p. 1).*

⁴⁶ *Id-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu (ĠU L 164, 22.6.2002, p. 3).*

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) Jista' jinkiseb livell oghla ta' effikaċja, armonizzazzjoni u konsistenza billi jsir obbligatorju li kull projbizzjoni fuq id-dhul mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tiddaħhal fis-SIS skont il-proċeduri li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE⁴⁷, u billi jitwaqqfu regoli komuni għad-dhul ta' tali twissijiet wara r-ritorn taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi b'residenza **illegali**. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiġi żgurat li ma jkunx hemm intervall bejn il-mument li fih iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jitlaq miż-żona Schengen u l-attivazzjoni tat-twissija fis-SIS. Dan għandu jiżgura li l-projbizzjonijiet fuq id-dhul jiġu infurzati **b'suċċess** fil-punti ta' qsim tal-fruntieri esterni, u effettivament iwaqqaf id-dhul mill-ġdid tagħhom fiż-żona Schengen.

⁴⁷ Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

Emenda

(20) Jista' jinkiseb livell oghla ta' effikaċja, armonizzazzjoni u konsistenza billi jsir obbligatorju li kull projbizzjoni fuq id-dhul mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tiddaħhal fis-SIS skont il-proċeduri li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE⁴⁷, u billi jitwaqqfu regoli komuni għad-dhul ta' tali twissijiet wara r-ritorn taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi b'residenza **irregolari**. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiġi żgurat li ma jkunx hemm intervall bejn il-mument li fih iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jitlaq miż-żona Schengen u l-attivazzjoni tat-twissija fis-SIS. Dan għandu jiżgura li l-projbizzjonijiet fuq id-dhul jiġu infurzati fil-punti ta' qsim tal-fruntieri esterni, u effettivament iwaqqaf id-dhul mill-ġdid tagħhom fiż-żona Schengen.

⁴⁷ Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

Gustifikazzjoni

Il-lingwa emendata għal skopijiet tekniċi.

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabilixxi regoli mandatorji għall-konsultazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali fil-każ li ċittadin ta' pajjiż terz ikollu jew jista' jikseb permess ta' residenza validu jew awtorizzazzjoni oħra jew dritt ta' soġġorn mogħtija fi Stat Membru wiehed, u Stat Membru ieħor ikollu l-intenzjoni li joħroġ jew ikun digà dahħal twissija ta' rifjut ta' dħul u ta' permanenza liċ-ċittadin ta' pajjiż terz konċernat. Tali sitwazzjonijiet johlqu incertezzi serji għall-gwardji tal-fruntiera, għall-pulizija u għall-awtoritajiet tal-immigrazzjoni. Għalhekk, huwa xieraq li ***jkun previst*** perjodu ta' żmien obligatorju għal konsultazzjoni rapida b'riżultat definit sabiex jiġi evitat li ***persuni*** li ***jirrapprezentaw theddida*** jkunu ***jistghu*** jidhlu ***fiż-żona Schengen***.

Emenda

(21) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabilixxi regoli mandatorji għall-konsultazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali fil-każ li ċittadin ta' pajjiż terz ikollu jew jista' jikseb permess ta' residenza validu jew awtorizzazzjoni oħra jew dritt ta' soġġorn mogħtija fi Stat Membru wiehed, u Stat Membru ieħor ikollu l-intenzjoni li joħroġ jew ikun digà dahħal twissija ta' rifjut ta' dħul u ta' permanenza liċ-ċittadin ta' pajjiż terz konċernat. Tali sitwazzjonijiet johlqu incertezzi serji għall-gwardji tal-fruntiera, għall-pulizija u għall-awtoritajiet tal-immigrazzjoni. Għalhekk, huwa xieraq li ***jkunu previsti linji gwida ċari u*** perjodu ta' żmien obligatorju għal konsultazzjoni rapida b'riżultat definit sabiex jiġi evitat li ***dawk intitolati*** li ***jghixu legalment fl-Unjoni*** jkunu ***intitolati*** jidhlu ***fl-Unjoni mingħajr diffikultajiet u li dawk li ma jkunux intitolati jidhlu fl-Unjoni ma jithallewx jagħmlu dan***.

Gustifikazzjoni

Il-Premessa għandha tibqa' newtrali f'dak li jirrigwarda l-eżitu tad-diskussjonijiet bejn l-Istati Membri. F'xi każijiet, individwu jingħata permess ta' residenza. F'każijiet oħrajn, projbizzjoni ta' dħul tista' tinzamm kontra individwu.

Emenda 17

Proposta għal regolament Premessa 23

(23) It-twissijiet ma għandhomx jinżammu fis-SIS għal aktar żmien minn dak meħtieġ biex jintlaħqu l-għanijiet li għalihom ikunu nharġu. ***Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv fuq l-awtoritajiet involuti fl-ipproċessar tad-data dwar individwi għal skopijiet differenti, huwa xieraq li l-perjodu massimu għaż-żamma ta' twissijiet ta' dhul u ta' permanenza jiġi allinjat mat-tul massimu possibbli ta' projbizzjonijiet fuq id-dhul mahruġa skont il-proċeduri li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE.*** Għalhekk, il-perjodu ta' ***żamma*** għal twissijiet dwar persuni għandu jkun ta' massimu ***hames*** snin. Bħala prinċipju ġenerali, twissijiet dwar persuni jenħtieġ li jiġu awtomatikament imhassra mis-SIS wara perjodu ta' ***hames*** snin. Deċiżjonijiet li jinżammu twissijiet dwar persuni jenħtieġ li jiġu bbażati fuq valutazzjoni individwali komprensiva. Jenħtieġ li l-Istati Membri jirrevedu t-twissijiet dwar persuni fiż-żmien tal-perjodu definit u jzommu statistika dwar l-għadd ta' twissijiet dwar persuni li l-perjodu ta' ***żamma*** tagħhom ikun ġie estiż.

Emenda 18

Proposta għal regolament Premessa 24

(24) Id-dhul u l-estensjoni tad-data ta' skadenza ta' twissija fis-SIS għandhom ikunu soġġetti għar-rekwiżit neċessarju ta' proporzjonalità, sabiex jiġi eżaminat jekk każ konkret huwiex adegwat, rilevanti u importanti biżżejjed sabiex tiddaħhal twissija fis-SIS. F'każijiet ta' reati skont ***l-Artikoli 1, 2, 3 u 4 tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu***⁴⁹ ***jenħtieġ li dejjem tinholoq twissija dwar ċittadini ta' pajjiżi***

(23) It-twissijiet ma għandhomx jinżammu fis-SIS għal aktar żmien minn dak meħtieġ biex jintlaħqu l-għanijiet ***speċifiċi*** li għalihom ikunu nharġu. Għalhekk, il-perjodu ta' ***rieżami*** għal twissijiet dwar persuni għandu jkun ta' massimu ***tliet*** snin. Bħala prinċipju ġenerali, twissijiet dwar persuni jenħtieġ li jiġu awtomatikament imhassra mis-SIS wara perjodu ta' ***tliet*** snin. Deċiżjonijiet li jinżammu twissijiet dwar persuni jenħtieġ li jiġu bbażati fuq valutazzjoni individwali komprensiva. Jenħtieġ li l-Istati Membri jirrevedu t-twissijiet dwar persuni fiż-żmien tal-perjodu definit u jzommu statistika dwar l-għadd ta' twissijiet dwar persuni li l-perjodu ta' ***żamma*** tagħhom ikun ġie estiż.

(24) Id-dhul u l-estensjoni tad-data ta' skadenza ta' twissija fis-SIS għandhom ikunu soġġetti għar-rekwiżit neċessarju ta' proporzjonalità, sabiex jiġi eżaminat jekk każ konkret huwiex adegwat, rilevanti u importanti biżżejjed sabiex tiddaħhal twissija fis-SIS. F'każijiet ta' reati skont ***id-Direttiva (UE) 2017/541 jenħtieġ li, meta jkun sodisfatti ċerti kundizzjonijiet,*** tinholoq twissija dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' rifjut ta' dhul u ta'

terzi għall-finijiet ta' rifjut ta' dhul u ta' permanenza filwaqt li jitqies il-livell għoli tat-theddida u l-impatt negattiv ġenerali li din l-attività tista' tikkawża.

permanenza **kkundannati għal tali reati**, filwaqt li jitqies il-livell għoli tat-theddida u l-impatt negattiv ġenerali li din l-attività tista' tikkawża. **Dan għandu jsir b'kont mehud tal-possibbiltà ta' theddid għall-ordni pubbliku jew is-sigurtà nazzjonali, u f'konformità mal-obbligi tad-dritt internazzjonali, b'mod partikolari l-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali u l-Konvenzjoni ta' Ġinevra dwar l-Istatus tar-Rifugjati.**

49 Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu (ĠU L 164, 22.6.2002, p. 3).

Emenda 19

Proposta għal regolament Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) L-integrità tad-data tas-SIS hija ta' importanza primarja. Għalhekk, jenhtieg li jiġu pprovduti salvagwardji adegwati għall-ipproċessar tad-data fis-SIS fuq livell ċentrali kif ukoll fuq dak nazzjonali sabiex tiġi żgurata s-sigurtà minn tarf sa tarf tad-data. L-awtoritajiet involuti fl-ipproċessar tad-data jenhtieg li jkunu marbuta bir-rekwiziti ta' dan ir-Regolament dwar is-sigurtà u jkunu soġġetti għal proċedura uniformi dwar ir-rapportar ta' incidenti.

Emenda 20

Proposta għal regolament Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(25) L-integrità tad-data tas-SIS hija ta' importanza primarja. Għalhekk, jenhtieg li jiġu pprovduti salvagwardji adegwati għall-ipproċessar tad-data fis-SIS fuq livell ċentrali kif ukoll fuq dak nazzjonali sabiex tiġi żgurata s-sigurtà minn tarf sa tarf tad-data. L-awtoritajiet involuti fl-ipproċessar tad-data jenhtieg li jkunu marbuta bir-rekwiziti ta' dan ir-Regolament dwar is-sigurtà, **imharrġa korrettament għal dan l-iskop**, u jkunu soġġetti għal proċedura uniformi dwar ir-rapportar ta' incidenti **u infurmati dwar ir-reati u s-sanzjonijiet penali eventwali fil-materja.**

(26) Data pproċessata fis-SIS **b'applikazzjoni ta'** dan ir-Regolament m'għandhiex tiġi trasferita jew titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali.

(26) Data pproċessata fis-SIS **u l-informazzjoni supplimentari relatata skambjata skont** dan ir-Regolament m'għandhiex tiġi trasferita jew titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali.

Emenda 21

Proposta għal regolament Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) Biex titjieb l-effiċjenza tal-ħidma tal-awtoritajiet tal-immigrazzjoni meta jiddeċiedu dwar id-dritt ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jidhlu u joqogħdu fit-territorji tal-Istati Membri, kif ukoll dwar ir-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'residenza **illegali**, huwa xieraq li jingħatalhom aċċess għas-SIS skont dan ir-Regolament.

Emenda

(27) Biex titjieb l-effiċjenza tal-ħidma tal-awtoritajiet tal-immigrazzjoni meta jiddeċiedu dwar id-dritt ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jidhlu u joqogħdu fit-territorji tal-Istati Membri, kif ukoll dwar ir-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'residenza **irregolari**, huwa xieraq li jingħatalhom aċċess għas-SIS skont dan ir-Regolament.

Emenda 22

Proposta għal regolament Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

(28) **Jenhtieġ li r-Regolament (UE) 2016/679⁵⁰** japplika għall-ipproċessar ta' data personali skont dan ir-Regolament mill-awtoritajiet tal-Istati Membri **meta ma tapplikax id-Direttiva (UE) 2016/680⁵¹**. **Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵²** għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni meta jkun qegħdin iwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom skont dan ir-Regolament. **Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva (UE) 2016/680, tar-Regolament (UE) 2016/679 u tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandhom ikomplu jiġu speċifikati f'dan**

Emenda

(28) **Ir-Regolament (UE) 2016/50⁵⁰** għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali skont dan ir-Regolament mill-awtoritajiet tal-Istati Membri, **dment li tali pproċessar isir mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għall-iskopijiet tal-prevenzjoni, is-sejbien, l-identifikazzjoni jew il-prosekuzzjoni tar-reati kriminali, l-eżekuzzjoni tal-pieni kriminali jew is-salvagwardja kontra t-theddidiet għas-sigurtà tal-pubbliku.**

ir-Regolament fejn ikun mehtieg. Fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-Europol, japplika r-Regolament (UE) 2016/794 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Ligi⁵³ (Ir-Regolament dwar il-Europol). applies.

⁵⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁵¹ *Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).*

⁵² *Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p.1).*

⁵³ *Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Ligi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 25.5.2016, p. 53).*

⁵⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

Emenda 23

Proposta għal regolament Premessa 28a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(28a) Id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jitrassponu d-Direttiva (UE) 2016/680 jenhtieg li japplikaw għall-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għall-finijiet tal-prevenzjoni, tad-detezzjoni, tal-investigazzjoni, tal-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew tas-salvagwardja kontra theddid għas-sigurtà pubblika, jenhtieg li japplikaw id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jitrassponu d-Direttiva (UE) 2016/680. Id-data miżmuma fis-SIS tista' tiġi kkonsultata biss mill-awtoritajiet iddeżinjati li huma responsabbli mill-prevenzjoni, is-sejbien jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohrajn u li għalihom l-Istati Membri jistgħu jiggarrantixxu l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet kollha ta' dan ir-Regolament u dawk tad-Direttiva (UE) 2016/680 kif trasposti fil-liġi nazzjonali b'mod soġġett għal verifika mill-awtoritajiet kompetenti, inkluża l-awtorità superviżorja stabbilita fl-Artikolu 41(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680, u li l-applikazzjoni tagħhom ta' dan ir-Regolament tkun soġġetta għal evalwazzjoni permezz tal-mekkanizmu stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013^{1a}.

^{1a} Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jiġverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 259, 6.11.2013, p. 27).

Emenda 24

Proposta ghal regolament Premessa 28b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(28b) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 jenhtieg li japplika ghall-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni meta jkunu qeghdin iwettqu r-responsabbiltajiet taghhom skont dan ir-Regolament.

Emenda 25

Proposta ghal regolament Premessa 28c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(28c) Ir-Regolament KE Nru 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^{1a} jenhtieg li japplika ghall-ipproċessar tad-data personali mwettaq mill-Europol skont dan ir-Regolament.

^{1a} Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea ghall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Ligi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 25.5.2016, p. 53).

Emenda 26

Proposta ghal regolament Premessa 28d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(28d) Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva (UE) 2016/680, tar-Regolament (UE) 2016/679, ir-Regolament (UE) 2016/794 u tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandhom ikomplu jiġu speċifikati f'dan ir-Regolament fejn ikun meħtieġ.

Emenda 27

Proposta għal regolament Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(31) L-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali indipendenti ***għandhom*** jimmonitorjaw il-legalità tal-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri fir-rigward ta' dan ir-Regolament. Jenħtieġ li jiġu stabbiliti d-drittijiet tas-sugġetti tad-data li jaċċessaw, jirrettifikaw u jħassru d-data personali tagħhom maħżuna fis-SIS, flimkien ma' rimedji sussegwenti quddiem il-qrati nazzjonali kif ukoll ir-rikonoxximent reċiproku ta' sentenzi. Għalhekk, huwa xieraq li l-Istati Membri jintalbu jipprovdu statistika annwali.

(31) L-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali indipendenti ***stabbiliti f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680 (awtoritajiet superviżorji) jenħtieġ li*** jimmonitorjaw il-legalità tal-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri fir-rigward ta' dan ir-Regolament, ***inkluż l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, u għandhom jingħataw biżżejjed riżorsi biex jitwettaq dan il-kompitu.*** Jenħtieġ li jiġu stabbiliti d-drittijiet tas-sugġetti tad-data li jaċċessaw, jirrettifikaw, ***jirrestringu l-ipproċessar*** u jħassru d-data personali tagħhom maħżuna fis-SIS, flimkien ma' rimedji sussegwenti quddiem il-qrati nazzjonali kif ukoll ir-rikonoxximent reċiproku ta' sentenzi. Għalhekk, huwa xieraq li l-Istati Membri jintalbu jipprovdu statistika annwali.

Emenda 28

Proposta għal regolament Premessa 32a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(32a) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jissorvelja l-

attivitajiet tal-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni b'rabta mal-ipproċessar tad-data personali fl-ambitu ta' dan ir-Regolament. Jenhtieġ li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-awtoritajiet superviżorji jikkooperaw ma' xulxin fil-monitoraġġ tas-SIS.

Emenda 29

Proposta għal regolament

Premessa 33

Test propost mill-Kummissjoni

(33) Ir-Regolament (UE) 2016/794 (Ir-Regolament dwar il-Europol) jipprevedi li l-Europol tappoġġja u ssahha l-azzjonijiet li jsiru mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni tagħhom fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità serja u jipprovdi analiżi u valutazzjonijiet dwar it-theddid. Sabiex il-Europol tiġi meġhuna fit-twettiq tal-kompiti tagħha, b'mod partikolari fi hdan iċ-Ċentru Ewropew kontra l-Faċilitazzjoni ta' Dhul Klandestin ta' Migranti, huwa xieraq li l-Europol titħalla taċċessa l-kategoriji ta' twissija definiti f'dan ir-Regolament. ***Iċ-Ċentru Ewropew kontra l-Faċilitazzjoni ta' Dhul Klandestin ta' Migranti tal-Europol għandu rwol strategiku ewlieni fil-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni tal-migrazzjoni irregolari, għandu jikseb aċċess għal twissijiet dwar persuni li jiġu rifjutati dhul u residenza fit-territorju ta' Stat Membru kemm minhabba raġunijiet kriminali kif ukoll minhabba nonkonformità mal-kundizzjonijiet ta' dhul u ta' permanenza.***

Emenda

(33) Ir-Regolament (UE) 2016/794 (Ir-Regolament dwar il-Europol) jipprevedi li l-Europol tappoġġja u ssahha l-azzjonijiet li jsiru mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni tagħhom fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità serja u jipprovdi analiżi u valutazzjonijiet dwar it-theddid. Sabiex il-Europol tiġi meġhuna fit-twettiq tal-kompiti tagħha, b'mod partikolari fi hdan iċ-Ċentru Ewropew kontra l-Faċilitazzjoni ta' Dhul Klandestin ta' Migranti, huwa xieraq li l-Europol titħalla taċċessa l-kategoriji ta' twissija definiti f'dan ir-Regolament.

Ġustifikazzjoni

Mhuwiex ċar fuq liema bażi l-Kummissjoni tassumi li daww il-persuni soġġetti għal projbizzjoni ta' dhul huma marbuta li jiffaċilitaw il-migrazzjoni irregolari. Din il-forma ta' tfassil tal-profilu ma għandhiex tkun appoġġjata.

Emenda 30

Proposta għal regolament Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni

(34) Sabiex jitnaqqas id-distakk fil-kondiviżjoni ta' informazzjoni dwar it-terroriżmu, b'mod partikolari dwar għellieda terroristi barranin – fejn monitoraġġ tal-moviment tagħhom huwa kruċjali - jenħtieġ li l-Istati Membri jaqsmu l-informazzjoni dwar attività relatata mat-terroriżmu mal-Europol b'mod parallel mal-introduzzjoni ta' twissija fis-SIS, kif ukoll hits ***u informazzjoni*** relatata. ***Dan għandu jippermetti li-Ċentru Ewropew kontra l-Faċilitazzjoni ta' Dhul Klandestin ta' Migranti tal-Europol jivverifika jekk fil-bażi tad-data tal-Europol ikunx hemm xi informazzjoni kurrentwali addizzjonali disponibbli u jipprovdi analiżi ta' kwalità għolja li tikkontribwixxi għat-tharbit ta' netwerks tat-terroriżmu u, fejn possibbli, jiġu evitati l-attakki minnhom.***

Emenda 31

Proposta għal regolament Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni

(35) Huwa wkoll neċessarju li jiġu stabbiliti regoli ċari għall-Europol dwar l-ipproċessar u t-tniżżil ta' data tas-SIS li jippermettu l-aktar użu komprensiv tas-SIS sakemm jiġu rispettati l-istandards dwar il-protezzjoni tad-data kif previst f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2016/794. F'każijiet fejn tfittxijiet imwettqa mill-Europol fis-SIS jiżvelaw l-eżistenza ta' twissija maħruġa minn Stat Membru, il-Europol ma tistax tiegħu l-azzjoni meħtieġa. Għalhekk għandha tgħarraf lill-Istat Membru kkonċernat sabiex jippermettilha

Emenda

(34) Sabiex jitnaqqas id-distakk fil-kondiviżjoni ta' informazzjoni dwar it-terroriżmu, b'mod partikolari dwar għellieda terroristi barranin – fejn monitoraġġ tal-moviment tagħhom huwa kruċjali - jenħtieġ li l-Istati Membri jaqsmu l-informazzjoni dwar attività relatata mat-terroriżmu mal-Europol b'mod parallel mal-introduzzjoni ta' twissija fis-SIS, kif ukoll hits, ***l-informazzjoni*** relatata ***u l-informazzjoni fil-każ ta' nuqqas ta' twettiq tal-azzjoni meħtieġa. Din il-kondiviżjoni ta' informazzjoni għandha ssir f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/680 u r-Regolament (UE) 2016/794.***

Emenda

(35) Huwa wkoll neċessarju li jiġu stabbiliti regoli ċari għall-Europol dwar l-ipproċessar u t-tniżżil ta' data tas-SIS li jippermettu l-aktar użu komprensiv tas-SIS sakemm jiġu rispettati l-istandards dwar il-protezzjoni tad-data kif previst f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2016/794. F'każijiet fejn tfittxijiet imwettqa mill-Europol fis-SIS jiżvelaw l-eżistenza ta' twissija maħruġa minn Stat Membru, il-Europol ma tistax tiegħu l-azzjoni meħtieġa. Għalhekk għandha tgħarraf ***immedjatament*** lill-Istat Membru kkonċernat sabiex jippermettilha li ssegwi

li ssegwi l-każ.

l-każ.

Emenda 32

Proposta għal regolament Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni

(36) Għall-fini ta' dan ir-Regolament, ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁴ jipprevedi li l-Istat Membru ospitanti jawtorizza lill-membri tat-timijiet ***Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew lit-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn***, skjerati mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, biex jikkonsultaw ***baži*** tad-data ***Ewropea***, fejn din il-konsultazzjoni tkun meħtieġa għat-twettiq tal-għanijiet operattivi speċifikati fil-pjan operattiv dwar il-kontrolli fil-fruntieri, is-sorveljanza fil-fruntieri u r-ritorn. Aġenziji rilevanti oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil u l-Europol, jistgħu jibagħtu wkoll esperti bħala parti mit-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, li mhumiex membri tal-persunal ta' dawk l-aġenziji tal-Unjoni. L-objettiv tal-iskjerament tat-timijiet ***Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta, tat-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn*** u tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni huwa li jipprovdu rinforz tekniku u operattiv lill-Istati Membri rikjedenti, speċjalment lil dawk li jkunu qegħdin jiffaċċjaw sfidi migratorji sproporzjonati. It-twettiq tal-kompiti assenjati lit-timijiet ***Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta, lit-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn*** u lit-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, jeħtieġ aċċess għas-SIS permezz ta' konnessjoni tal-interfaċċa teknika tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta mas-SIS Ċentrali. F'każijiet fejn tfittxijiet

Emenda

(36) Għall-fini ta' dan ir-Regolament, ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jipprevedi li l-Istat Membru ospitanti ***għandu*** jawtorizza lill-membri tat-timijiet ***kif definit fl-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624, mibgħuta mill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta*** skjerati mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, biex jikkonsultaw ***bazijiet*** tad-data ***Ewropej***, fejn din il-konsultazzjoni tkun meħtieġa għat-twettiq tal-għanijiet operattivi speċifikati fil-pjan operattiv dwar il-kontrolli fil-fruntieri, is-sorveljanza fil-fruntieri u r-ritorn. Aġenziji rilevanti oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil u l-Europol, jistgħu jibagħtu wkoll esperti bħala parti mit-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, li mhumiex membri tal-persunal ta' dawk l-aġenziji tal-Unjoni. L-objettiv tal-iskjerament tat-timijiet ***kif definit fl-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624***, u tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni huwa li jipprovdu rinforz tekniku u operattiv lill-Istati Membri rikjedenti, speċjalment lil dawk li jkunu qegħdin jiffaċċjaw sfidi migratorji sproporzjonati. It-twettiq tal-kompiti assenjati lit-timijiet, ***kif definit fl-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624***, u lit-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, jeħtieġ aċċess għas-SIS permezz ta' konnessjoni tal-interfaċċa teknika tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta mas-SIS Ċentrali. F'każijiet fejn tfittxijiet imwettqa mit-tim jew mit-timijiet tal-persunal fis-SIS

imwettqa mit-tim jew mit-timijiet tal-persunal fis-SIS jiżvelaw l-eżistenza ta' twissija maħruġa minn Stat Membru, il-membri tat-tim jew tal-persunal ma jistax jieħu l-azzjoni meħtieġa sakemm ma jingħatax awtorizzazzjoni li jagħmel dan mingħand l-Istat Membru ospitanti. Għalhekk għandu jgħarraf lill-Istati Membri kkonċernati sabiex jippermettu s-segwitu tal-każ.

⁵⁴ Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

Emenda 33

Proposta għal regolament Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni

(37) **Skont ir-Regolament (UE) 2016/1624 l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha thejji analiżi tar-riskji. Dawn l-analiżi tar-riskji għandhom ikopru l-aspetti kollha rilevanti għall-ġestjoni integrata tal-fruntieri Ewropea, b'mod partikolari t-theddid li jista' jaffettwa l-funzjonament jew is-sigurtà tal-fruntieri esterni. Twissijiet introdotti fis-SIS skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari t-twissijiet dwar ir-rifjut ta' dhul u ta' permanenza huma informazzjoni rilevanti sabiex issir stima tat-theddid possibbli li jista' jaffettwa l-fruntieri esterni u għalhekk għandhom ikunu disponibbli fid-dawl tal-analiżi tar-riskji li għandhom jithejjew mill-Aġenzija Ewropea għall-**

jiżvelaw l-eżistenza ta' twissija maħruġa minn Stat Membru, il-membri tat-tim jew tal-persunal ma jistax jieħu l-azzjoni meħtieġa sakemm ma jingħatax awtorizzazzjoni li jagħmel dan mingħand l-Istat Membru ospitanti. Għalhekk għandu jgħarraf lill-Istati Membri kkonċernati sabiex jippermettu s-segwitu tal-każ.

⁵⁴ Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

Emenda

/(37) Skont **[ir-Regolament .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)]** l-Unità Ċentrali tal-ETIAS **stabbilita fi hdan l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta** ser twettaq verifiki fis-SIS permezz tal-ETIAS sabiex twettaq il-valutazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar li teħtieġ, fost oħrajn, li jiġi aċċertat jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz li jkun qiegħed japplika għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar ikunx sugġett ta' twissija fis-SIS. Għal dan il-għan jentieg li l-Unità Ċentrali tal-ETIAS fi hdan l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jkollha wkoll aċċess għas-SIS sal-

Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. It-twettiq tal-kompiti assenjati lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta fir-rigward tal-analiżi tar-riskji jehťieg aċċess għas-SIS. Barra minn hekk, skont il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)⁵⁵ l-Unità Ċentrali tal-ETIAS tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta ser twettaq verifiki fis-SIS permezz tal-ETIAS sabiex twettaq il-valutazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar li teħťieg, fost oħrajn, li jiġi aċċertat jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz li jkun qieġhed japplika għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar ikunx suġġett ta' twissija fis-SIS. Għal dan il-għan jentħťieg li l-Unità Ċentrali tal-ETIAS fi hđan l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jkollha wkoll aċċess għas-SIS sal-limitu meħťieg biex twettaq il-mandat tagħha, jiġifieri għall-kategoriji ta' twissija kollha dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi li fir-rigward tagħhom tkun inħarġet twissija għall-finijiet ta' dhul u ta' permanenza, u dawk li huma soġġetti għal miżura restrittiva maħsuba biex jiġi evitat id-dhul jew it-tranzitu fl-Istati Membri.

⁵⁵ COM (2016) 731 final.

Emenda 34

Proposta għal regolament Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni

(38) Minħabba n-natura teknika tagħhom, il-livell ta' dettall u l-ħťieġa għal aġġornamenti regolari, ċerti aspetti tas-SIS ma jistgħux jiġu koperti b'mod eżawrjenti mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Dawn jinkludu, pereżempju, regoli tekniċi dwar id-dhul tad-data, l-

limitu **strettament** meħťieg biex twettaq il-mandat tagħha, jiġifieri għall-kategoriji ta' twissija kollha dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi li fir-rigward tagħhom tkun inħarġet twissija għall-finijiet ta' dhul u ta' permanenza, u dawk li huma soġġetti għal miżura restrittiva maħsuba biex jiġi evitat id-dhul jew it-tranzitu fl-Istati Membri./

Emenda

(38) Minħabba n-natura teknika tagħhom, il-livell ta' dettall u l-ħťieġa għal aġġornamenti regolari, ċerti aspetti tas-SIS ma jistgħux jiġu koperti b'mod eżawrjenti mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Dawn jinkludu, pereżempju, regoli tekniċi dwar id-dhul tad-data, l-

agġornament, it-thassir u t-tfittix tad-data, il-kwalità tad-data **u r-regoli tat-tiftix relatati ma' identifikaturi bijometriċi, regoli dwar il-kompatibbiltà u l-prijorità ta' twissijiet, iż-żieda ta' twissijiet, ir-rabtiet** bejn it-twissijiet, **l-istabiliment ta' data ta' skadenza tat-twissijiet fil-limitu massimu ta' żmien u l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari**. Għalhekk is-setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' dawk l-aspetti jenhtieg li jiġu konferiti lill-Kummissjoni. Ir-regoli tekniċi dwar it-tiftix ta' twissijiet jenhtieg li jikkunsidraw it-thaddim bla xkiel tal-applikazzjonijiet nazzjonali.

agġornament, it-thassir u t-tfittix tad-data, il-kwalità tad-data, **iż-żieda ta' marki u r-rabtiet** bejn it-twissijiet. Għalhekk is-setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' dawk l-aspetti jenhtieg li jiġu konferiti lill-Kummissjoni. Ir-regoli tekniċi dwar it-tiftix ta' twissijiet jenhtieg li jikkunsidraw it-thaddim bla xkiel tal-applikazzjonijiet nazzjonali.

Ġustifikazzjoni

Emenda mfassla għall-konsistenza ma' emendi sussegwenti.

Emenda 35

Proposta għal regolament Premessa 38a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(38a) L-applikazzjoni korretta ta' dan ir-Regolament huwa fl-interess tal-Istati Membri kollha u hemm bżonn li ż-żona Schengen tinżamm bhala żona minghajr kontrolli mal-fruntieri interni. Sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni korretta ta' dan ir-Regolament min-naha tal-Istati Membri, l-evalwazzjonijiet imwettqa permezz tal-mekkaniżmu stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 1053/2013 huma ta' importanza partikolari. L-Istati Membri għandhom għalhekk jindirizzaw malajr kwalunkwe rakkomandazzjoni li ssirilhom. Meta r-rakkomandazzjonijiet ma jiġux segwiti, il-Kummissjoni għandha tagħmel użu mis-setgħat tagħha skont it-Trattati.

Emenda 36

Proposta għal regolament Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni

(40) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza, jenħtieġ li **kull sentejn**, l-Aġenzija tipproduċi rapport dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS Ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni, inkluża s-sigurtà tagħha, kif ukoll dwar l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tohroġ valutazzjoni ġenerali kull **erba' snin**.

Emenda

(40) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza, jenħtieġ li l-Aġenzija tipproduċi rapport dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS Ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni, inkluża s-sigurtà tagħha, kif ukoll dwar l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari **sena wara li s-SIS tiddaħhal fis-seħh**. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tohroġ valutazzjoni ġenerali kull **sentejn**.

Emenda 37

Proposta għal regolament Premessa 40a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(40a) Bil-ghan li jiġi żgurat il-funzjonament tas-SIS, is-setgħa għall-adozzjoni tal-atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni f'dak li jikkonċerna:

- l-adozzjoni ta' manwal li jkun fih regoli dettaljati dwar l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari (il-Manwal SIRENE);

- ir-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfatti għar-reġistrazzjoni ta' identifikaturi bijometriċi fis-SIS;

- l-adozzjoni tal-proċedura għad-deżinjazzjoni tal-Istat Membru responsabbli mill-introduzzjoni ta' twissija dwar ċittadini ta' pajjiż terz soġġetti għal miżuri restrittivi;

- l-użu ta' ritratti u immagnijiet tal-wiċċ għall-iskop ta' identifikazzjoni tal-persuni; u

- l-emendi ghad-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xoghol taghha ta' thejjiya, fosthom fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet^{1a}. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti taghhom ikollhom aċċess sistematiku ghal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya tal-atti delegati.

ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

Emenda 38

Proposta għal regolament

Premessa 42

Test propost mill-Kummissjoni

(42) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, B'mod partikolari, dan ir-Regolament *ifittex* li *jiġi żgurat* ambjent sigur għall-persuni kollha li jirrisjedu fit-territorju tal-Unjoni Ewropea u *protezzjoni* tal-migranti irregolari kontra l-esplojtazzjoni u t-traffikar *billi jippermetti l-identifikazzjoni taghhom filwaqt li jirrispetta bis-shih il-protezzjoni ta' data personali.*

Emenda

(42) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, B'mod partikolari, dan ir-Regolament *jenhtieg* li *jirrispetta bis-shih il-protezzjoni tad-data personali f'konformità mal-Artikolu 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea filwaqt li jfittex li jiżgura* ambjent sigur għall-persuni kollha li jirrisjedu fit-territorju tal-Unjoni Ewropea u *l-protezzjoni* tal-migranti irregolari kontra l-esplojtazzjoni u t-traffikar. *Fil-każijiet li jikkonċernaw lit-tfal, l-ahjar interessi tal-minuri jenhtieg li jkun l-kunsiderazzjoni primarja.*

Ġustifikazzjoni

Ir-reviżjoni lingwistika hija maħsuba biex ittenni l-bżonn li tiġi protetta d-data personali peress li din hija dritt fundamentali. L-aħħar parti tal-aħħar sentenza hija ambigwa u qarrieqa.

Emenda 39

Proposta għal regolament Premessa 42a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(42a) Il-miżuri kollha li ttiehdu b'relazzjoni mas-SIS jenhtieg li jirrispettaw il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. L-Istati Membri jenhtieg li japplikaw linji gwida, li għandhom ikunu stabbiliti u monitorjati b'mod kongunt mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Asil u mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, relatati ma' prassi komuni rigward it-tehid tal-marki tas-swaba' u tal-immagini tal-wiċċ ta' cittadini irregolari ta' pajjiżi terzi, abbażi ta' lista ta' kontroll imfassla mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali. F'kull mument l-Istati Membri jenhtieg li jirrispettaw id-dinjità u l-integrità fiżika ta' minuri matul il-proċedura tat-tehid tal-marki tas-swaba' u tal-immagini tal-wiċċ. Jenhtieg li l-Istati Membri ma jirrikorrux għall-koerċizzjoni biex iġieghlu lill-minuri jittihdulhom il-marki tas-swaba'.

Ġustifikazzjoni

Konformement mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-drittijiet tat-tfal, it-tfal għandhom ikunu ttrattati b'umanità u b'rispett, b'mod li jitqiesu l-bżonnijiet tal-età tagħhom. Għalhekk għandha tinghata attenzjoni partikolari lis-sitwazzjoni speċifika tal-minuri. L-aħjar interess tal-minuri għandu jkun dejjem il-kunsiderazzjoni primarja.

Emenda 40

Proposta għal regolament Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni

(49) Fir-rigward tal-Bulgarija u r-Rumanija, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq, jew inkella huwa relatat mal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 u ***għandu jinqara flimkien mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE*** dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija⁶⁶.

ĠU L 166, 1.7.2010, p. 17.

Emenda 41

**Proposta għal regolament
Premessa 53**

Test propost mill-Kummissjoni

(53) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-dejta ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u ta opinjoni ***fil-[-..]***,

Emenda 42

**Proposta għal regolament
Premessa 53a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(49) Fir-rigward tal-Bulgarija u r-Rumanija, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq, jew inkella huwa relatat mal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 u ***jenh'tieg li jirriżulta fl-emenda tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE*** dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija⁶⁶ ***li tippermetti li żewġ Stati Membri japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament b'mod shih.***

ĠU L 166, 1.7.2010, p. 17.

Emenda

(53) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-dejta ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u ta opinjoni ***fit-3 ta' Mejju 2017.***

(53a) Jenh'tieg li ebda emenda jew dispożizzjoni ġdida ta' dan ir-Regolament ma tohloq ostakli bla bżonn għall-Istati Membri li bihsiebhom jinghaqdu jew li jinsabu fil-proċess li jinghaqdu maż-żona Schengen.

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 2 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kamp ta' applikazzjoni

Suġġett

Emenda 44

Proposta għal regolament Artikolu 2 - paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet dwar l-arkitettura teknika tas-SIS, ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri u tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, ipproċessar tad-data ġenerali, id-drittijiet tal-persuni kkonċernati u r-responsabbiltà.

(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)

Ġustifikazzjoni

Tikkoreġi żball.

Emenda 45

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) “twissija” tfisser sett ta' data, ***inklużi identifikaturi bijometriċi kif imsemmi fl-Artikolu 22***, li jiddaħħal fis-SIS li jippermetti lill-awtoritajiet kompetenti jidentifikaw persuna bil-għan li tittiehed azzjoni speċifika;

(a) “twissija” tfisser sett ta' data li jiddaħħal fis-SIS li jippermetti lill-awtoritajiet kompetenti jidentifikaw persuna bil-għan li tittiehed azzjoni speċifika;

Ġustifikazzjoni

M'hemmx bżonn li fid-definizzjoni ta' "twissija" jiġi indikat tip wiehed ta' data li jista' jitniżżel għal twissija. Il-kwisjoni dwar liema data għandha tiddaħħal fi twissija hija indirizzata fl-

Artikolu 20 dwar il-kategoriji tad-data.

Emenda 46

Proposta ghal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(b) “informazzjoni supplementari” tfisser l-informazzjoni li ma tagħmilx parti mid-data tat-twissija maħżuna fis-SIS, iżda marbuta ma' twissijiet fis-SIS, li ser tiġi skambjata:

Emenda

(b) “informazzjoni supplementari” tfisser l-informazzjoni li ma tagħmilx parti mid-data tat-twissija maħżuna fis-SIS, iżda marbuta ma' twissijiet fis-SIS, li ser tiġi skambjata **mill-uffiċċji SIRENE**:

Emenda 47

Proposta ghal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) “data personali” tfisser kull informazzjoni relatata ma' persuna fiżika identifikata jew identifikabbli (“suġġett tad-data”).

Emenda

(e) “data personali” tfisser kull informazzjoni relatata ma' persuna fiżika identifikata jew identifikabbli (“suġġett tad-data”). ***Ghall-iskopijiet ta' din id-definizzjoni, persuna fiżika identifikabbli hija persuna li tista' tiġi identifikata, direttament jew indirettament, b'mod partikolari b'referenza ghal identifikatur bħal isem, numru ta' identifikazzjoni, data dwar il-post, identifikatur onlajn jew aktar fatturi speċifiċi għall-identità fiżika, fiżjoloġika, ġenetika, mentali, ekonomika, kulturali jew soċjali ta' dik il-persuna fiżika;***

Emenda 48

Proposta ghal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(ea) “pseudonimu” tfisser identità assunta użata minn persuna magħrufa b'identitajiet ohra.

Emenda

Emenda 49

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) “*persuna fiżika identifikabbli*” hija *persuna li tista' tiġi identifikata, direttament jew indirettament, b'mod partikolari b'referenza għal identifikatur bħal isem, numru ta' identifikazzjoni, dejta dwar il-post, identifikatur onlajn jew aktar fatturi speċifiċi għall-identità fiżika, fiżjoloġika, ġenetika, mentali, ekonomika, kulturali jew soċjali ta' dik il-persuna fiżika;*

imhassar

Emenda 50

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) “*ipproċessar ta' data personali*” tfisser kull attività jew sett ta' attivitajiet li jitwettqu fuq data personali jew fuq settijiet ta' data personali, sew jekk b'mezzi awtomatizzati jew le, bħalma huma l-ġbir, ir-reġistrazzjoni, l-organizzazzjoni, l-istrutturar, il-ħżin, l-adattament jew it-tibdil, l-irkupru, il-konsultazzjoni, l-użu, l-iżvelar bi trażmissjoni, it-tixrid jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni b'xi mezz ieħor, l-allinjament jew il-kombinazzjoni, ir-restrizzjoni, it-thassir jew il-qerda;

(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tal-Kummissjoni tissostitwixxi "irrekordjar" mid-Deċiżjoni tas-SIS II attwali tal-Kunsill bil-kelma "reġistrazzjoni". Filwaqt li huwa xieraq li tiżdied "reġistrazzjoni" mal-lista ta' azzjonijiet li jikkostitwixxu l-ipproċessar, "l-irrekordjar" jenħtieġ li jinżamm ukoll f'dik il-lista.

Emenda 51

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt h – punt 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) it-tfittxija tiżvela li Stat Membru *iehor ikun* dahħal twissija fis-SIS,

Emenda

(2) it-tfittxija tiżvela li Stat Membru *jkun* dahħal twissija fis-SIS,

Ġustifikazzjoni

"Hit" tista' sseħħ ukoll jekk it-twissija tiġi introdotta mill-Istat Membru tal-utent.

Emenda 52

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ka (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ka) "identifikaturi bijometriċi" tfisser data personali li tirriżulta mill-ipproċessar tekniku speċifiku relatat mal-karatteristiċi fiżiċi jew fiżjoloġiċi ta' persuna fiżika, li tippermetti jew tikkonferma l-identifikazzjoni unika ta' dik il-persuna fiżika (bhall-immagnijiet tal-wiċċ, id-data dattiloskopika);

Emenda 53

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt n

Test propost mill-Kummissjoni

(n) "data *dattilografika*" tfisser data dwar il-marki tas-swaba' u dwar il-marki tal-pala tal-id li minħabba l-karattru uniku tagħhom ta' unicità u l-punti ta' riferenza fihom jippermettu li jsir tqabbil preċiż u konklużiv dwar l-identità ta' persuna;

Emenda

(n) "data *dattiloskopika*" tfisser data dwar il-marki tas-swaba' u dwar il-marki tal-pala tal-id li minħabba l-karattru uniku tagħhom ta' unicità u l-punti ta' riferenza fihom jippermettu li jsir tqabbil preċiż u konklużiv dwar l-identità ta' persuna;

(Emenda orizzontali li tapplika għat-test kollu.)

Emenda 54

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt na (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(na) "immagħni tal-wiċċ" tfisser
immagħnijiet diġitali tal-wiċċ li jkun fihom
biżżejjed riżoluzzjoni u kwalità biex
jintużaw għat-tqabbil bijometriku;*

Emenda 55

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt o

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(o) "reat serju" tfisser ir-reati elenkati
fl-Artikolu 2(1) u (2) tad-Deċiżjoni
Kwadru 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju
2002;*

imhassar

*68 Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill
(2002/584/ĠAI) tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq
il-mandat ta' arrest Ewropew u l-
proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati
Membri (ĠU L 190, 18.07.2002, p. 1).*

Emenda 56

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt p

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(p) "reati terroristiċi" tfisser ir-reati taħt
il-liġi nazzjonali msemmija fl-Artikoli 1-4
tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI tat-
13 ta' Ġunju 2002⁶⁹.*

*(p) "reati terroristiċi" tfisser ir-reati taħt
il-liġi nazzjonali msemmija fl-Artikoli 3 sa
12 u 14 tad-Direttiva (UE) 2017/541.*

*69 Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill
2002/475/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar
il-ġlieda kontra t-terroriżmu (ĠU L 164,
22.6.2002, p. 3).*

Emenda 57

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) sistema nazzjonali (N.SIS) f'kull Stat Membru, li tkun magħmula mis-sistemi ta' data nazzjonali li jikkomunikaw mas-SIS Ċentrali. L-N.SIS **jaf ikun** fiha fajl ta' data (“kopja nazzjonali”), li jkun fih kopja shiħa jew parzjali tal-bażi tad-data tas-SIS kif ukoll backup tal-N.SIS. L-N.SIS u l-backup tagħha jistgħu jintużaw simultanjament biex tiġi żgurata d-disponibbiltà mingħajr interruzzjoni għall-utenti finali;

Emenda

(b) sistema nazzjonali (N.SIS) f'kull Stat Membru, li tkun magħmula mis-sistemi ta' data nazzjonali li jikkomunikaw mas-SIS Ċentrali. L-N.SIS **jista' jkun** fiha fajl ta' data (“kopja nazzjonali”), li jkun fih kopja shiħa jew parzjali tal-bażi tad-data tas-SIS kif ukoll backup tal-N.SIS. L-N.SIS u l-backup tagħha jistgħu jintużaw simultanjament biex tiġi żgurata d-disponibbiltà mingħajr interruzzjoni għall-utenti finali;

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri m'għandhomx ikunu obbligati li jkollhom kopja nazzjonali biex jiżguraw id-disponibbiltà tas-sistema minhabba r-riskju li dan jaf jimplika għas-sigurtà tad-data. Bil-ghan li tinkiseb id-disponibbiltà shiħa għandha tingħata preferenza lil soluzzjonijiet oħra fil-livell ċentrali.

Emenda 58

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Ghandu jiġi żviluppat backup tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni biex jiġi żgurat ulterjorment li s-SIS tkun disponibbli mingħajr interruzzjoni. Ir-regoli dettaljati għal dan il-backup tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandhom jiġu adottati permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Ġustifikazzjoni

Bil-ghan li tiġi żgurata d-disponibbiltà mingħajr interruzzjoni tas-SIS, għandha tkun disponibbli infrastruttura tal-komunikazzjoni oħra li tintuża f'każ ta' problemi fl-infrastruttura

tal-komunikazzjoni ewlenija.

Emenda 59

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Id-data fis-SIS għandha tiddaħhal, tiġi aġġornata, imħassra u mfittxija permezz tad-diversi N.SIS. ***Għandu jkun hemm kopja nazzjonali sħiha disponibbli għall-fini ta' twettiq ta' tfittxijiet awtomatiċi fit-territorju ta' kull Stat Membru li juża kopja bħal din. Il-kopja nazzjonali parzjali għandu jkun fiha mill-inqas id-data elenkata fl-Artikolu 20(2) (a)-(v) ta' dan ir-Regolament. Ma għandux ikun possibbli li wiehed ifittex fajls ta' data tal-N.SIS ta' Stati Membri oħra.***

Emenda

2. Id-data fis-SIS għandha tiddaħhal, tiġi aġġornata, imħassra u mfittxija permezz tad-diversi N.SIS.

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri m'għandhomx ikunu obbligati li jkollhom kopja nazzjonali biex jiżguraw id-disponibbiltà tas-sistema minhabba r-riskju li dan jaf jimplika għas-sigurtà tad-data. Bil-għan li tinkiseb id-disponibbiltà sħiha għandha tingħata preferenza lil soluzzjonijiet oħra fil-livell ċentrali.

Emenda 60

Proposta ghal regolament Artikolu 4 - paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Is-CS-SIS għandha twettaq sorveljanza teknika u funzjonijiet amministrattivi u jkollha backup tas-CS-SIS, li tkun kapaċi tiżgura l-funzjonalitajiet kollha tas-CS-SIS prinċipali f'każ ta' difett fis-sistema. Is-CS-SIS u l-backup tas-CS-SIS għandhom ikunu allokatati fiż-żewġ siti tekniċi tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja stabbilita bir-Regolament (UE)

Emenda

3. Is-CS-SIS għandha twettaq sorveljanza teknika u funzjonijiet amministrattivi u jkollha backup tas-CS-SIS, li tkun kapaċi tiżgura l-funzjonalitajiet kollha tas-CS-SIS prinċipali f'każ ta' difett fis-sistema. Is-CS-SIS u l-backup tas-CS-SIS għandhom ikunu allokatati fiż-żewġ siti tekniċi tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja stabbilita bir-Regolament (UE)

Nru 1077/2011⁷⁰ ("l-Aġenzija"). Is-CS-SIS jew il-backup tas-CS-SIS **jista'** jkun fihom kopja addizzjonali tal-bażi tad-data tas-SIS u **jistghu** jintużaw simultanjament f'operazzjoni attiva sakemm kull waħda minnhom tkun kapaci tipproċessa t-tranzazzjonijiet kollha relatati ma' twissijiet fis-SIS.

Nru 1077/2011⁷⁰ ("l-Aġenzija"). Is-CS-SIS jew il-backup tas-CS-SIS **għandhom** jkun fihom kopja addizzjonali tal-bażi tad-data tas-SIS u **għandhom** jintużaw simultanjament f'operazzjoni attiva sakemm kull waħda minnhom tkun kapaci tipproċessa t-tranzazzjonijiet kollha relatati ma' twissijiet fis-SIS.

⁷⁰ Stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p.1).

⁷⁰ Stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p.1).

Ġustifikazzjoni

Għandhom jinstabu soluzzjonijiet fil-livell ċentrali bil-għan li tiġi żgurata disponibbiltà mingħajr interruzzjoni tas-SIS, anki fil-futur, meta jkun hemm aktar data u aktar utenti. Apparti kopja addizzjonali, għandha tiġi implimentata soluzzjoni attiva. L-Aġenzija m'għandhiex tkun limitata għaż-żewġ siti tekniċi attwali f'każ li soluzzjoni tkun teħtieġ l-użu ta' sit ieħor.

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

4. Is-CS-SIS għandha tipprovdi s-servizzi meħtieġa għad-dhul u għall-ipproċessar ta' data fis-SIS, inklużi tfittxijiet fil-bażi tad-data tas-SIS. Is-CS-SIS għandha:

Emenda

4. Is-CS-SIS għandha tipprovdi s-servizzi meħtieġa għad-dhul u għall-ipproċessar ta' data fis-SIS, inklużi tfittxijiet fil-bażi tad-data tas-SIS. **Għall-Istati Membri li jużaw kopja nazzjonali**, is-CS-SIS għandha:

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Kull Stat Membru għandu jkun

Emenda

Kull Stat Membru għandu jkun

responsabbli biex jiżgura l-operat kontinwu tal-N.SIS, ***il-konnessjoni*** tagħha mal-NI-SIS ***u d-disponibbiltà minghajr interruzzjoni tad-data tas-SIS lill-utenti finali.***

responsabbli biex jiżgura l-operat kontinwu tal-N.SIS ***u l-konnessjoni*** tagħha mal-NI-SIS.

Emenda 63

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli li jiżgura d-disponibbiltà minghajr interruzzjoni tal-informazzjoni tas-SIS għall-utenti ahharin, b'mod partikolari billi jistabbilixxi konnessjoni duplikata mal-NI-SIS.

Emenda 64

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kull Stat Membru għandu jittrażmetti t-twissijiet tiegħu permezz tal-Uffiċċju N.SIS tiegħu.

Kull Stat Membru għandu jdahhal twissijiet fuq il-bażi tal-informazzjoni kollha disponibbli li taqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, u għandu jittrażmetti t-twissijiet tiegħu permezz tal-Uffiċċju N.SIS tiegħu.

Emenda 65

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kull Stat Membru għandu jahtar ***l-awtorità*** li ***għandha*** tiżgura l-iskambju u d-disponibbiltà tal-informazzjoni supplimentari kollha (l-Uffiċċju SIRENE) skont id-dispożizzjonijiet tal-Manwal

Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità nazzjonali li tiffunzjona bis-shih 24 siegħa kuljum sebat ijiem fil-ġimgħa bil-kompitu li tiżgura l-iskambju u d-disponibbiltà tal-informazzjoni supplimentari kollha (l-Uffiċċju SIRENE)

SIRENE, kif imsemmi fl-Artikolu 8.

skont id-dispożizzjonijiet tal-Manwal SIRENE, kif imsemmi fl-Artikolu 8. **L-Uffiċċju SIRENE għandu jservi bhala punt ta' kuntatt uniku tal-Istati Membri għall-iskambju ta' informazzjoni supplementari dwar twissijiet u għandu jippermetti li jiġu adottati miżuri xierqa meta ċittadin u suġġetti jkunu ġew reġistrati fis-SIS u dawk il-persuni jew oġġetti jkunu nstabu wara senjalazzjoni ta' riżultat pożittiv.**

Ġustifikazzjoni

Preciżazzjoni tal-istruttura u l-missjonijiet tal-uffiċċji SIRENE diġà stipulati fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Frar 2013 dwar il-Manwal SIRENE u miżuri ta' implimentazzjoni oħra għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II)

Emenda 66

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-informazzjoni supplimentari għandha tiġi skambjata skont id-dispożizzjonijiet tal-manwal SIRENE u bl-użu tal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni. L-Istati Membri għandhom jipprovdu r-rizorsi tekniċi u **personali** meħtieġa sabiex tiġi żgurata d-disponibbiltà kontinwa u l-iskambju tal-informazzjoni supplimentari. F'każ li l-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni ma tkunx disponibbli, l-Istati Membri **jistgħu** jużaw mezzi tekniċi oħrajn protetti b'mod adegwat għall-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.

Emenda

1. L-informazzjoni supplimentari għandha tiġi skambjata skont id-dispożizzjonijiet tal-manwal SIRENE u bl-użu tal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni. L-Istati Membri għandhom jipprovdu r-rizorsi tekniċi u **umani** meħtieġa sabiex tiġi żgurata d-disponibbiltà kontinwa u l-iskambju **f'waqtu u effettiv** tal-informazzjoni supplimentari. F'każ li l-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni ma tkunx disponibbli, l-Istati Membri **għandhom** jużaw **il-backup tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni msemmi fl-Artikolu 4(1)(c). Bhala l-aħhar alternattiva jistgħu jintużaw** mezzi tekniċi oħrajn protetti b'mod adegwat għall-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, **bhal SIENA.**

Emenda 67

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Uffiċċji SIRENE għandhom iwettqu l-kompitu tagħhom b'mod rapidu u effiċjenti, b'mod partikolari billi jwieġbu għal talbiet kemm jista' jkun malajr iżda mhux aktar tard minn **12-il siegħa** wara l-wasla tat-talba.

Emenda

3. L-Uffiċċji SIRENE għandhom iwettqu l-kompitu tagħhom b'mod rapidu u effiċjenti, b'mod partikolari billi jwieġbu **b'mod sostantiv** għal talbiet **għal informazzjoni supplimentari** kemm jista' jkun malajr iżda mhux aktar tard minn **sitt sigħat** wara l-wasla tat-talba. **F'każ ta' twissijiet għal reati terroristiċi u f'każijiet ta' allerti dwar it-tfal msemmija fl-Artikolu 32(1)(c) tar-Regolament [Kooperazzjoni tal-Pulizija], l-Uffiċċji SIRENE għandu jaġixxi minnufih.**

Emenda 68

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Il-formoli SIRENE li għandhom jiġu pproċessati bl-ogħla prijorità mill-uffiċċju SIRENE li rċieva t-talba jistgħu jiġu mmarkati "URGENTI", fil-formuli SIRENE u dan ikun segwit bir-raġuni għall-urġenza.

Ġustifikazzjoni

Dispożizzjoni prevista fil-manwal Sirene.

Emenda 69

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. **Għandhom jiġu adottati regoli dettaljati għall-iskambju ta' informazzjoni supplimentari permezz ta' miżuri ta'**

4. **Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54a rigward l-adozzjoni ta'**

implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2) fil-forma ta' manwal imsejjah il-“Manwal SIRENE”.

manwal li jkun fih regoli dettaljati dwar l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari (Manwal SIRENE).

Ġustifikazzjoni

Minn dak li wiehed jista' jara mill-Manwal u l-qafas ġuridiku attwali tas-SIS II, il-Manwal SIRENE għandu jiġi adottat bħala att delegat, peress li f'xi partijiet aktar jissupplimenta l-atti bażiċi milli jimplimentahom. Bħala eżempju wiehed jista' jsemmi r-rekwiżit tal-Manwal huwa li l-hits għandhom jiġu rapportati "minnufih" f'każ ta' possibbiltà ta' "theddiet serji għas-sigurtà", filwaqt li r-Regolament jirrikjedi li dan isir "mill-aktar fiss possibbli". Il-premessa 6 tal-Manwal (GU L44, 18.2.2015), tiddikjara wkoll: "Huwa indispensabbli li tiġi stabbilita proċedura aċċellerata ġdida għall-iskambju ta' informazzjoni dwar twissijiet rigward il-kontroll diskret u speċifiku [...]"

Emenda 70

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, permezz tas-servizzi provduti mis-CS-SIS, li d-data maħzuna fil-kopja nazzjonali tkun, permezz tal-aġġornamenti awtomatiċi msemmija fl-Artikolu 4(4), identika u konsistenti mal-bażi tad-data tas-SIS, u li tfittxija fil-kopja nazzjonali tagħhom tipproduċi riżultat ekwivalenti għal dak ta' tfittxija fil-bażi tad-data tas-SIS. L-utenti finali għandhom jirċievu d-data meħtieġa biex iwettqu l-kompiti tagħhom, b'mod partikolari d-data kollha meħtieġa għall-identifikazzjoni tas-suġġett tad-data u **biex jiehdu** l-azzjoni meħtieġa.

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, permezz tas-servizzi provduti mis-CS-SIS, li d-data maħzuna fil-kopja nazzjonali **stabbilita b'mod volontarju minn Stat Membru**, tkun, permezz tal-aġġornamenti awtomatiċi msemmija fl-Artikolu 4(4), identika u konsistenti mal-bażi tad-data tas-SIS, u li tfittxija fil-kopja nazzjonali **volontarja** tagħhom tipproduċi riżultat ekwivalenti għal dak ta' tfittxija fil-bażi tad-data tas-SIS. **Safejn ikun possibbli**, l-utenti finali għandhom jirċievu d-data meħtieġa biex iwettqu l-kompiti tagħhom, b'mod partikolari **u fejn ikun neċessarju, id-data disponibbli kollha li tippermetti li** d-data kollha meħtieġa għall-identifikazzjoni tas-suġġett tad-data u **li tittiehed** l-azzjoni meħtieġa.

Ġustifikazzjoni

Mhux se tkun disponibbli għall-Istati Membri l-informazzjoni kollha fuq il-persuni kollha soġġetti għal twissija. Li jiġi impost obbligu indeterminat li jipprovdi lill-utent finali b'informazzjoni li tista' ma tkunx disponibbli tagħmilha diffiċli u illoġika. Lanqas ma huwa ċar fuq min jaqa' dan l-obbligu.

Emenda 71

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Testijiet regolari għandhom jitwettqu bhala parti minn mekkanizmu stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 1053/2013 biex tiġi vverifikata l-konformità teknika u funzjonali tal-kopji nazzjonali u, b'mod partikolari, jekk it-tiftixa fil-kopja nazzjonali twassalx għal riżultati ekwivalenti għal dawk ta' tiftixa fil-bażi tad-data tas-SIS.

Emenda 72

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) tiċhad l-aċċess lil persuni mhux awtorizzati għal faċilitajiet li jipproċessaw id-data użati għall-ipproċessar ta' data personali (kontroll tal-aċċess **għall-faċilitajiet**);

(b) tiċhad l-aċċess lil persuni mhux awtorizzati għal **tagħmir u** faċilitajiet li jipproċessaw id-data użati għall-ipproċessar ta' data personali (**tagħmir**, kontroll tal-aċċess **u kontroll għad-dhul tal-faċilitajiet**);

Emenda 73

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) jipprevjeni l-ipproċessar mhux awtorizzat tad-data fis-SIS u kwalunkwe modifika jew thassir mhux awtorizzat tad-data pproċessata fis-SIS (kontroll ta' dhul tad-data);

Ġustifikazzjoni

Dispożizzjoni prevista mill-Artikolu 34 tar-Regolament Eurodac.

Emenda 74

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) jiżgura li l-awtoritajiet kollha bi dritt għal aċċess għas-SIS jew għall-faċilitajiet ta' proċessar ta' data joħolqu profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet għal persuni li huma awtorizzati jaċċessaw, jidhlu, jaġġornaw, iħassru u jfittxu d-data u jagħmlu dawn il-profilu disponibbli għall-awtoritajiet superviżorji nazzjonali imsemmija fl-Artikolu 50(1) **mingħajr dewmien** fuq talba tagħhom (profili tal-persunal);

Emenda

(g) jiżgura li l-awtoritajiet kollha bi dritt għal aċċess għas-SIS jew għall-faċilitajiet ta' proċessar ta' data joħolqu profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet għal persuni li huma awtorizzati jaċċessaw, jidhlu, jaġġornaw, iħassru u jfittxu d-data u jagħmlu dawn il-profilu disponibbli għall-awtoritajiet superviżorji nazzjonali imsemmija fl-Artikolu 50(1) **immedjatament** fuq talba tagħhom (profili tal-persunal);

Emenda 75

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt ka (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ka) jiżguraw li s-sistema installata tista', fil-każ ta' interruzzjoni, tiġi rkuprata (irkupru);

Ġustifikazzjoni

Dispożizzjoni prevista mill-proposta Eurodac.

Emenda 76

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt kb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(kb) jiġi żgurat li s-SIS taqdi l-funzjonijiet tagħha b'mod korrett, li n-nuqqasijiet jiġu rrapportati (affidabbiltà) u li d-data personali mahżuna fis-SIS ma tistax tiġi korrotta permezz ta' hsara fis-sistema (integrità);

Ġustifikazzjoni

Dispożizzjoni prevista mill-proposta Eurodac.

Emenda 77

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Fejn Stat Membru jikkoopera ma' kuntratturi esterni fi kwalunkwe kompitu relatat mas-SIS, dak l-Istat Membru għandu jwettaq monitoraġġ mill-qrib tal-attivitajiet tal-kuntrattur sabiex jiżgura l-konformità mad-dispożizzjonijiet kollha ta' dan ir-Regolament, inklużi b'mod partikolari s-sigurtà, il-kunfidenzjalità u l-protezzjoni tad-data.

Ġustifikazzjoni

Fl-2012, id-data tas-SIS giet kompromessa wara li sar hacking fis-sistema ta' kuntrattur estern fid-Danimarka. L-Istati Membri għandhom isahhu l-monitoraġġ tagħhom ta' dawn il-kumpaniji.

Emenda 78

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Ir-reġistri għandhom juru, b'mod partikolari, l-istorja tat-twissija, id-data u l-hin tal-attività tal-ipproċessar tad-data, it-tip ta' data użata biex issir tfittxija, ***referenza għat-tip ta' data trażmessa*** u ***l-isem*** kemm tal-awtorità kompetenti kif ukoll tal-persuna responsabbli ***għall-ipproċessar*** tad-data.

2. Ir-reġistri għandhom juru, b'mod partikolari, l-istorja tat-twissija, id-data u l-hin tal-attività tal-ipproċessar tad-data, it-tip ta' data użata biex issir tfittxija, ***id-data pproċessata*** u kemm ***l-isem*** tal-awtorità kompetenti kif ukoll tal-persuna responsabbli ***għat-twettaq ta' tfittxija u tal-ipproċessar*** tad-data.

Ġustifikazzjoni

Il-paragrafu 3 holoq reġim eċċezzjonali ta' registru għal tiftix bl-użu ta' data dattiloskopika jew immaġini tal-wiċċ.

Emenda 79

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. **Jekk** it-tfittxija ssir permezz ta' data **dattilografika** jew permezz ta' immaġini tal-wiċċ skont l-Artikolu 22 ir-reġistri għandhom juru, **b'mod partikolari, it-tip ta' data użata biex issir tfittxija, referenza għat-tip ta' data trazzmessa u l-isem kemm tal-awtorità kompetenti kif ukoll tal-persuna responsabbli għall-ipproċessar tad-data.**

Emenda

3. **Permezz ta' deroga mill-paragrafu 2, jekk** it-tfittxija ssir permezz ta' data **dattiloskopika** jew permezz ta' immaġini tal-wiċċ skont l-Artikolu 22 ir-reġistri għandhom juru **t-tip ta' data pproċessata minflok id-data reali.**

Emenda 80

Proposta għal regolament Artikolu 12 - paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Ir-regoli u l-formats għal-logs għandhom jiġu stabbiliti permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Emenda 81

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Ir-reġistri jistgħu jintużaw biss għall-iskop imsemmi fil-paragrafu 1 u għandhom jiġihassru **mhux qabel sena, u mhux iktar tard minn tliet snin**, wara li jkun nholqu.

Emenda

4. Ir-reġistri jistgħu jintużaw biss għall-iskop imsemmi fil-paragrafu 1 u għandhom jiġihassru **sentejn** wara li jkun nholqu.

Ġustifikazzjoni

Il-kliem inbidel b'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. Għall-finijiet ta' ċertezza legali, il-perjodu għaż-żamma ta' registri għandu jkun speċifikat b'mod preċiż.

Emenda 82

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull awtorità intitolata għall-aċċess ta' data tas-SIS tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura konformità ma' dan ir-Regolament u għandha tikkopera, **fejn meħtieġ**, mal-awtorità nazzjonali ta' kontroll.

Emenda

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull awtorità intitolata għall-aċċess ta' data tas-SIS tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura konformità ma' dan ir-Regolament u għandha tikkopera mal-awtorità nazzjonali ta' kontroll.

Ġustifikazzjoni

L-awtoritajiet nazzjonali b'aċċess għas-SIS għandhom jenħtieġu li jikkoperaw mal-awtorità superviżorja nazzjonali. Tali rekwiżit huwa obbligu min-naħa tal-Istat Membru u għaldaqstant, ma għandux ikollhom id-dritt li jagħzlu meta jikkoperaw u meta le.

Emenda 83

Proposta għal regolament Artikolu 14

Test propost mill-Kummissjoni

Qabel ma jingħata awtorizzazzjoni biex jipproċessa data maħzuna fis-SIS u perjodikament wara li jkun ingħata aċċess għad-data tas-SIS, il-persunal tal-awtoritajiet li jkollu dritt li jaċċessa s-SIS għandu jirċievi taħriġ xieraq dwar is-sigurtà tad-data, **ir-regoli** dwar il-protezzjoni tad-data u l-proċeduri dwar l-ipproċessar tad-data kif stabbilit fil-Manwal ta' SIRENE. Il-persunal għandu jiġi mgħarraf dwar kull reat kriminali u penali rilevanti.

Emenda

1. Qabel ma jingħata awtorizzazzjoni biex jipproċessa data maħzuna fis-SIS u perjodikament wara li jkun ingħata aċċess għad-data tas-SIS, il-persunal tal-awtoritajiet li jkollu dritt li jaċċessa s-SIS għandu jirċievi taħriġ xieraq dwar is-sigurtà tad-data, **id-drittijiet fundamentali u r-regoli** dwar il-protezzjoni tad-data u l-proċeduri dwar l-ipproċessar tad-data kif stabbilit fil-Manwal ta' SIRENE. Il-persunal għandu jiġi mgħarraf dwar kull reat kriminali u penali rilevanti **stipulati skont l-Artikolu 53a ta' dan ir-Regolament.**

2. *L-Istati Membri għandu jkollhom programm ta' taħriġ nazzjonali tas-SIS. Dan il-programm ta' taħriġ għandu jinkludi taħriġ għall-utenti finali kif ukoll għall-persunal tal-uffiċċji SIRENE.*

3. *Għandhom jiġu organizzati korsijiet ta' taħriġ komuni mill-anqas darba fis-*

sena, biex titjeb il-kooperazzjoni bejn l-uffiċċji SIRENE billi l-persunal ikun jista' jiltaqa' ma' kollegi minn uffiċċji SIRENE ohra, jaqsam l-informazzjoni dwar il-metodi nazzjonali tax-xoghol u johlqoq livell ta' gharfien omoġenju u ekwivalenti.

Emenda 84

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-SIS Ċentrali. L-Aġenzija għandha tiżgura, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, li għas-SIS Ċentrali tintuża dejjem l-aħjar teknoloġija disponibbli, bl-użu ta' analizi tal-kost-benefiċċji.

(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)

Ġustifikazzjoni

Tikkoreġi żball.

Emenda 85

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit;

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-kompiti kollha marbutin mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni. Ma jkunx loġiku li jinżamm tqassim tal-kompiti bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni.

Emenda 86

Proposta ghal regolament Artikolu 15 - paragrafu 2 - punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cb) akkwist u tiġdid;

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-kompiti kollha marbutin mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni. Ma jkunx logiku li jinżamm tqassim tal-kompiti bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni.

Emenda 87

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 2 – punt cc (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cc) kwistjonijiet kuntrattwali.

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-kompiti kollha marbutin mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni. Ma jkunx logiku li jinżamm tqassim tal-kompiti bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni.

Emenda 88

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-obbligazzjonijiet l-oħra kollha relatati mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni, b'mod partikolari: *imhassar*

(a) obbligazzjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit;

(b) akkwist u tiġdid;

(c) kwistjonijiet kuntrattwali.

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-kompiti kollha marbutin mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni. Ma jkunx logiku li jinżamm tqassim tal-kompiti bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni.

Emenda 89

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. L-Aġenzija għandha tiżviluppa u żżomm mekkanizmu u proċeduri għat-twettiq ta' kontrolli dwar il-kwalità fuq id-data fis-CS-SIS u għandha tipprovdi rapporti regolari lill-Istati Membri. L-Aġenzija għandha tipprovdi rapport regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-kwistjonijiet li jinqalghu u l-Istati Membri kkonċernati. Dan il-mekkanizmu, il-proċeduri u l-interpretazzjoni tal-konformità tal-kwalità tad-data għandhom jiġu stabbiliti u żviluppatti permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Emenda

5. L-Aġenzija għandha tiżviluppa u żżomm mekkanizmu u proċeduri għat-twettiq ta' kontrolli dwar il-kwalità fuq id-data fis-CS-SIS u għandha tipprovdi rapporti regolari lill-Istati Membri. L-Aġenzija għandha tipprovdi rapport regolari ***lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u*** lill-Kummissjoni li jkopri l-kwistjonijiet li jinqalghu u l-Istati Membri kkonċernati. Dan il-mekkanizmu, il-proċeduri u l-interpretazzjoni tal-konformità tal-kwalità tad-data għandhom jiġu stabbiliti u żviluppatti permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Emenda 90

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. L-Aġenzija għandha twettaq ukoll il-kompiti relatati mal-ghoti ta' tahrig dwar l-użu tekniku tas-SIS u dwar miżuri biex tittejjeb il-kwalità tad-data tas-SIS.

Emenda 91

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) tiċhad l-aċċess lil persuni mhux awtorizzati għal faċilitajiet li jipproċessaw id-data użati għall-ipproċessar ta' data

(b) tiċhad l-aċċess lil persuni mhux awtorizzati għal tagħmir u faċilitajiet li jipproċessaw id-data użati għall-

personali (kontroll tal-aċċess *għall-faċilitajiet*);

ipproċessar ta' data personali (tagħmir, kontroll tal-aċċess u kontroll għad-dhul tal-faċilitajiet);

Emenda 92

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) jipprevjeni l-ipproċessar mhux awtorizzat tad-data fis-SIS u kwalunkwe modifika jew thassir mhux awtorizzat tad-data pproċessata fis-SIS (kontroll ta' dhul tad-data);

Emenda 93

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) tohloq profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet għal persuni li huma awtorizzati jaċċessaw id-data jew il-faċilitajiet ta' pproċessar tad-data u tagħmel dawn il-profilu disponibbli għall-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data msemmi fl-Artikolu 51 *minghajr dewmien* fuq talba tiegħu (profili tal-persunal);

(g) tohloq profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet għal persuni li huma awtorizzati jaċċessaw id-data jew il-faċilitajiet ta' pproċessar tad-data u tagħmel dawn il-profilu disponibbli għall-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data msemmi fl-Artikolu 51 *immedjatament* fuq talba tiegħu (profili tal-persunal);

Emenda 94

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt ka (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ka) jiżguraw li s-sistema installata tista', fil-każ ta' interruzzjoni, tiġi rkuprata (irkupru);

Emenda 95

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt kb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(kb) jiġi żgurat li s-SIS taqdi l-funzjonijiet tagħha b'mod korrett, li n-nuqqasijiet jiġu rrapportati (affidabbiltà) u li d-data personali mażżuna fis-SIS ma tistax tiġi korrotta permezz ta' ħsara fis-sistema (integrità);

Emenda 96

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt kc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(kc) tiġi żgurata s-sigurtà tas-siti tekniċi tagħha;

Emenda 97

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Fejn l-Aġenzija tikkoopera ma' kuntratturi esterni fi kwalunkwe komputu relatat mas-SIS, din għandha twettaq monitoraġġ mill-qrib tal-attivitajiet tal-kuntrattur sabiex tiżgura l-konformità mad-dispożizzjonijiet kollha ta' dan ir-Regolament, inklużi b'mod partikolari s-sigurtà, il-kunfidenzjalità u l-protezzjoni tad-data.

Ġustifikazzjoni

Fl-2012, id-data tas-SIS ġiet kompromessa wara li sar hacking fis-sistema ta' kuntrattur estern fid-Danimarka. L-Aġenzija għandha ssahhah il-monitoraġġ tagħha ta' dawn il-kumpaniji.

Emenda 98

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Ir-reġistri għandhom juru, b'mod partikolari, l-istorja *tat-twissijiet*, id-data u l-*hin tad-data trażmessa*, it-tip ta' data użata biex *isiru tfittxijiet*, *ir-referenza għat-tip ta' data trażmessa* u l-isem tal-awtorità kompetenti responsabbli għall-*ipproċessar tad-data*.

Emenda

2. Ir-reġistri għandhom juru, b'mod partikolari, l-istorja *ta' kull twissija*, id-data u l-*hin ta' kwalunkwe attività tal-ipproċessar tad-data*, it-tip ta' data użata biex *issir tfittxija*, *id-data pproċessata u kemm* l-isem tal-awtorità kompetenti *kif ukoll tal-persuna* responsabbli *għat-twettag tat-tfittxija u* għall-*ipproċessar tad-data*.

Emenda 99

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. *Jekk* it-tfittxija ssir permezz ta' data *dattilografika* jew permezz ta' immaġini tal-wiċċ skont l-Artikolu 22 u 28 ir-reġistri għandhom juru, *b'mod partikolari*, *it-tip ta' data użata biex issir tfittxija*, *referenza għat-tip ta' data trażmessa u l-isem kemm tal-awtorità kompetenti kif ukoll tal-persuna responsabbli għall-ipproċessar tad-data*.

Emenda

3. *B'deroga mill-paragrafu 2, jekk* it-tfittxija ssir permezz ta' data *dattiloskopika* jew permezz ta' immaġini tal-wiċċ skont l-Artikolu 22 u 28 ir-reġistri għandhom juru *t-tip ta' data pproċessata minflok id-data reali*.

Emenda 100

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. *Ir-regoli u l-formats għal-logs għandhom jiġu stabbiliti permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).*

Emenda 101

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Ir-registri jistgħu jintużaw biss għall-iskopijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u għandhom jithassru ***mhux qabel sena, u mhux iktar tard minn tliet snin***, wara li jkunu nholqu. Ir-registri li jinkludu l-istorja tat-twissijiet għandhom jithassru wara perjodu ta' bejn sena u ***tliet snin*** wara li jithassru t-twissijiet.

Emenda 102

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali u mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, għandha ***regolarment*** twettaq ***kampanji*** li ***jinformaw lill-pubbliku*** dwar l-objettivi tas-SIS, id-data maħżuna, l-awtoritajiet li jkollhom aċċess għas-SIS u d-drittijiet tas-sugġetti tad-data. L-Istati Membri għandhom, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali ta' kontroll tagħhom, jippjanaw u jimplimentaw il-linji politiċi meħtieġa biex jinfurmaw liċ-ċittadini tagħhom b'mod ġenerali dwar is-SIS.

Emenda

4. Ir-registri jistgħu jintużaw biss għall-iskopijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u għandhom jithassru ***sentejn*** wara li jkunu nholqu. Ir-registri li jinkludu l-istorja tat-twissijiet għandhom jithassru wara perjodu ta' bejn sena u ***sentejn*** wara li jithassru t-twissijiet.

Emenda

Fil-bidu tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali u mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, għandha twettaq ***kampanja*** li ***tinforma liċ-ċittadini tal-Unjoni u ta' pajjiżi terzi***, dwar l-objettivi tas-SIS, id-data maħżuna, l-awtoritajiet li jkollhom aċċess għas-SIS u d-drittijiet tas-sugġetti tad-data. ***Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali u mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, għandha tirrepeti dawn il-kampanji b'mod regolari mill-inqas darba fis-sena.*** L-Istati Membri għandhom, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali ta' kontroll tagħhom, jippjanaw u jimplimentaw il-linji politiċi meħtieġa biex jinfurmaw liċ-ċittadini ***u r-residenti*** tagħhom b'mod ġenerali dwar is-SIS. ***L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun disponibbli biżżejjed finanzjament għal tali politiki ta' informazzjoni.***

Emenda 103

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8(1) jew għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jipprevedi l-ħażna ta' data addizzjonali, is-SIS għandu jkun fiha biss dawk il-kategoriji ta' data li jingħataw minn kull wiehed **mill-Istati Membri**, kif meħtieġ għall-ghanijiet stabbiliti **fl-Artikolu 24**.

Emenda

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8(1) jew għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jipprevedi l-ħażna ta' data addizzjonali, is-SIS għandu jkun fiha biss dawk il-kategoriji ta' data li jingħataw minn kull wiehed **mill-Istat Membru**, kif meħtieġ għall-ghanijiet stabbiliti **fl-Artikoli 24 u 27**.

Emenda 104

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-informazzjoni dwar il-persuni li fir-rigward tagħhom tkun inħarġet twissija għandha tinkludi biss id-data li ġejja:

Emenda

2. L-informazzjoni dwar il-persuni li fir-rigward tagħhom tkun inħarġet twissija **ta' rifjut ta' dhul jew soġġorn** għandha tinkludi biss id-data li ġejja:

Emenda 105

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) kwalunkwe karatteristika fiżika speċifika u oġġettiva li ma tinbidilx;

Emenda

(e) kwalunkwe karatteristika fiżika speċifika u oġġettiva li ma tinbidilx, **li mhix marbuta ma' kategoriji speċjali ta' data personali definiti fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2016/679, bħall-etniċità, ir-religjon, id-diżabbiltà, il-generu jew l-orjentazzjoni sesswali;**

Emenda 106

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(h) *sess*;

(h) *ġeneru*;

Emenda 107

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(j) jekk il-persuna kkonċernata hijiex armata, vjolenti, maħruba jew *tkun* involuta *f'attività* kif imsemmi fl-Artikoli 1, 2, 3 u 4 tad-*Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu*;

(j) jekk il-persuna kkonċernata hijiex armata, vjolenti, maħruba jew involuta *f'attività* kif imsemmi fl-Artikoli 3 sa 12 u 14 tad-*Direttiva (UE) 2017/541*;

Emenda 108

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt o

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(o) rabta/iet ma' twissijiet oħrajn maħruġa fis-SIS skont l-Artikolu 38;

(o) rabta/iet ma' twissijiet oħrajn maħruġa fis-SIS skont l-Artikolu 43;

Emenda 109

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt q – inċiż 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

– kundanna preċedenti kif imsemmi fl-Artikolu 24(2)(a);

– kundanna preċedenti kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(a)(i) u (2b);

Emenda 110

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt q – inċiż 2

Test propost mill-Kummissjoni

– theddida serja għas-sigurtà kif imsemmi fl-Artikolu 24(2)(b);

Emenda

– theddida serja għas-sigurtà kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(a)(ii);

Emenda 111

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt q – inċiż 3**

Test propost mill-Kummissjoni

- projbizzjoni fuq id-dhul kif imsemmi fl-Artikolu 24(3); or

Emenda

- projbizzjoni fuq id-dhul **mahruga skont id-dispożizzjonijiet li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE** kif imsemmi fl-Artikolu 24(3); or

Emenda 112

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2 - punt r**

Test propost mill-Kummissjoni

(r) it-tip ta' reat (għal twissijiet mahruga skont l-Artikolu 24(2) ta' dan ir-Regolament);

Emenda

(r) it-tip ta' reat (għal twissijiet mahruga skont l-Artikolu 24(1) ta' dan ir-Regolament);

Emenda 113

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt x**

Test propost mill-Kummissjoni

(x) data **dattilografika**;

Emenda

(x) data **dattiloskopika**;

Emenda 114

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2 – punt ya (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ya) id-data msemmija fil-punti (a) sa (d), (f) sa (g) u (i), minn dokument(i) tal-identifikazzjoni validu/validi li tingarr minn persuna ohra ghajr id-dokument imsemmi fil-punti (s) sa (v), dment li tali data ma tkunx disponibbli f'dan id-dokument.

Emenda 115

Proposta ghal regolament Artikolu 20 – paragrafu 3 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Regoli tekniċi għandhom ikunu simili għal tfittxijiet fis-CS-SIS, f'kopji nazzjonali u f'kopji tekniċi, kif imsemmi fl-Artikolu 36. Dawn għandhom ikunu bbażati fuq standards komuni stabbiliti u żviluppati permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Emenda 116

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Ir-regoli tekniċi mehtieġa biex issir tfittxija tad-data msemmija fil-paragrafu 2 għandhom jiġu stabbiliti u żviluppati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2). Dawn ir-regoli tekniċi għandhom ikunu simili għal tiftix fis-CS-SIS, f'kopji nazzjonali u f'kopji tekniċi, kif imsemmi fl-Artikolu 36 u għandhom ikunu bbażati fuq standards komuni stabbiliti u żviluppati permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

imhassar

Ġustifikazzjoni

Din id-dispożizzjoni hija koperta fil-paragrafu 3.

Emenda 117

Proposta ghal regolament Artikolu 21 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Bl-applikazzjoni tal-Artikolu 24(2) l-Istati Membri ghandhom, fiċ-ċirkostanzi kollha, johlqu twissija marbuta ma' ċittadin ta' pajjiż terz jekk ir-reat jaqa' taht l-Artikoli 1 – 4 tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu⁷¹.

imhassar

⁷¹ *Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu (ĠU L 164, 22.6.2002, p. 3).*

Emenda 118

Proposta ghal regolament Artikolu 22 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Regoli speċifiċi biex jiddaħhlu ritratti, immaġini tal-wieċ u data ***dattilografika***

Regoli speċifiċi biex jiddaħhlu ritratti, immaġini tal-wieċ u data ***dattiloskopika***

Emenda 119

Proposta ghal regolament Artikolu 22 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. Il-Kummissjoni ghandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54a fir-rigward ta' emendi ghad-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dawk ir-rekwiżiti ghandhom jinkludu n-numru ta' marki tas-swaba' li ghandu jiddaħhal, il-metodu ta' qbid u ta' standards minimi tal-kwalità li ghandhom

Emenda 120

Proposta ghal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Ma tistax tiddaħħal twissija mingħajr id-data msemija fl-Artikoli 20(2)(a), (g),(k),(m),(n) u (q). Meta twissija tkun ibbażata fuq deċiżjoni mehuda skont l-Artikolu 24(2) għandha tiddaħħal ukoll id-data l-oħra kollha elenkata fl-Artikolu 20(2)(r).

Emenda

1. Ma tistax tiddaħħal twissija mingħajr id-data msemija fl-Artikoli 20(2)(a), **(b)**, (g), **(h)**, **(i)**, (k),(m),(n) u (q). Meta twissija tkun ibbażata fuq deċiżjoni mehuda skont l-Artikolu 24(2)**(I)** għandha tiddaħħal ukoll id-data l-oħra kollha elenkata fl-Artikolu 20(2)(r).

Emenda 121

Proposta ghal regolament Artikolu 23 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. **Barra minn hekk**, għandha tiddaħħal ukoll id-data l-oħra **kollha** elenkata fl-Artikolu 20(2).

Emenda

2. **Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 22, fejn disponibbli, u dment li l-kundizzjonijiet għar-reġistrazzjoni tad-data jkunu ġew sodisfatti**, għandha tiddaħħal ukoll id-data l-oħra elenkata fl-Artikolu 20(2).

Emenda 122

Proposta ghal regolament Artikolu 23a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 23a

Kompatibbiltà tat-twissijiet

1. **Qabel ma tiddaħħal twissija ġdida, l-Istat Membru għandu jivverifika jekk il-persuna hix diġà s-suġġett ta' twissija fis-SIS.**

2. *Twissija wahda biss ghal kull persuna jew oġġett ghal kull Stat Membru tista' tiddaħhal fis-SIS II. Madankollu, fejn mehtieg, tista' tiddaħhal twissija ġdida dwar l-istess persuna minn Stati Membri oħra, bil-kundizzjoni li dawn ikunu kompatibbli. Il-kompatibbiltà ghandha tiġi żgurata f'konformità mal-paragrafu 3.*

3. *Ir-regoli dwar il-kompatibbiltà tat-twissijiet ghandhom jiġu stabbiliti fil-Manwal SIRENE msemmi fl-Artikolu 8(4). Meta persuna tkun diġà s-suġġett ta' twissija fis-SIS, l-Istat Membru li jixtieq idahhal twissija ġdida ghandu jivverifika li ma hemm l-ebda inkompatibbiltà bejn it-twissijiet. Jekk ma jkunx hemm inkompatibilità, l-Istat Membru jista' jdaħhal it-twissija ġdida. Jekk it-twissijiet ikunu inkompatibbli, ghandhom isir konsultazzjonijiet bejn l-uffiċċji SIRENE kkonċernati permezz ta' skambju ta' informazzjoni supplimentari sabiex jinthalaq qbil dwar l-ordni ta' prijorità tat-twissijiet prevista fil-Manwal SIRENE. Jistgħu jsiru eċċezzjonijiet ghal din l-ordni ta' prijorità tat-twissijiet wara li ssir konsultazzjoni bejn l-uffiċċji SIRENE jekk interessi nazzjonali essenzjali jesigū dan.*

Ġustifikazzjoni

Dispożizzjonijiet previsti fil-Manwal SIRENE attwali u importanti wisq biex ma jkunux inkluzi fir-Regolament.

Emenda 123

Proposta ghal regolament Artikolu 24 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. *Data dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi li fir-rigward tagħhom tkun inharġet twissija għall-finijiet ta' rifjut ta' dhul u ta' permanenza għandha tiddaħhal fis-SIS abbażi ta' twissija nazzjonali li*

Emenda

1. *L-Istati Membri, wara deċiżjoni nazzjonali, ghandhom johorġu twissija għall-iskop li jiġi miċhud id-dhul u s-sogġorn biss jekk jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin sekwenzjalment:*

tirriżulta minn deċiżjoni mehuda mill-awtoritajiet amministrattivi jew ġudizzjarji kompetenti skont ir-regoli ta' proċedura stabbiliti bil-liġi nazzjonali mehuda abbażi ta' valutazzjoni individwali. Appelli kontra dawn id-deċiżjonijiet għandhom isiru skont il-liġi nazzjonali.

(a) l-allert għandu jinhareġ biss jekk japplika mill-inqas wiehed minn dawn li ġejjin:

(i) ċittadin ta' pajiż terz ikun instab hati fi Stat Membru ta' reat li jgħorr piena li tinvolvi ċ-ċaħda tal-libertà ta' mill-inqas tliet snin;

(ii) hemm raġunijiet serji biex wiehed jemma li ċittadin ta' pajiż terz wettaq reat serju jew reat terroristiku jew ikun hemm evidenza li ċittadin ta' pajiż terz għandu l-intenzjoni li jwettaq tali reat fit-territorju ta' Stat Membru.

(b) l-Istat Membru għandu mbagħad:

(i) jagħmel valutazzjoni individwali dwar jekk il-preżenza taċ-ċittadin ta' pajiż terz ikkonċernat fit-territorju ta' Stat Membru tirrappreżentax theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà pubblika jew għas-sigurtà nazzjonali;

(ii) fejn l-Istat Membru jikkonkludi li ċ-ċittadin ta' pajiż terz jippreżenta theddida bħal din, tittiehed deċiżjoni amministrattiva jew ġudizzjarja.

L-Istat Membru għandu biss imbagħad joħroġ it-twissija ta' riffut ta' dhul jew soġġorn.

Emenda 124

Proposta għal regolament Artikolu 24 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Twissija għandha tiddaħal meta d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 tkun ibbażata fuq theddida għall-politika

Emenda

imhassar

pubblika jew ghas-sigurtà pubblika jew ghas-sigurtà nazzjonali li tista' tigi mill-preżenza ta' ċittadin ta' pajjiż terz inkwistjoni fit-territorju ta' Stat Membru. Din is-sitwazzjoni għandha tirriżulta b'mod partikolari fil-każ ta':

(a) ċittadin ta' pajjiż terz li jkun instab hati fi Stat Membru ta' reat li jgħorr piena li tinvolvi ċ-ċaħda tal-libertà ta' mill-inqas sena;

(b) ċittadin ta' pajjiż terz li fir-rigward tiegħu jkun hemm raġunijiet serji sabiex wiehed jemmen li jkun wettaq reat serju jew li fir-rigward tiegħu jkun hemm indikazzjonijiet ċari dwar l-intenzjoni li jwettaq tali reat fit-territorju ta' Stat Membru.

Emenda 125

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Persuni li fir-rigward tagħhom tittiehed tali deċiżjoni skont il-paragrafu 1(b)(ii) għandu jkollhom id-dritt li jappellaw. L-appelli għandhom isiru skont il-liġi nazzjonali. Tali appelli għandhom jinkludu d-dritt għal rimedju effettiv quddiem qorti.

Emenda 126

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 2b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2b. Jekk ċittadin ta' pajjiż terz li jkun instab hati fi Stat Membru ta' reat imsemmi fid-Direttiva (UE) 2017/541 b'sentenza ta' kustodja jew ordni ta' detenzjoni ta' mill-inqas hames snin, l-Istati Membri m'għandhomx ikunu

obbligati jwettqu valutazzjoni skont il-paragrafu 2 jew skont l-Artikolu 21 qabel ma jhorgu deċiżjoni amministrattiva jew gudiżzarja rigward dak l-individwu. L-Istati Membri għandhom jhorgu deċiżjoni biss fejn dan ma jhloqx theddida għall-ordni pubbliku jew is-sigurtà nazzjonali u f'konformità mal-obbligi tagħhom skont id-dritt internazzjonali.

Emenda 127

Proposta għal regolament Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Twissija għandha tiddaħhal meta d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 tkun projbizzjoni fuq id-dhul maħruġa skont il-proċeduri li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE. L-Istat Membru emittenti għandu jiżgura li t-twissija tidhol fis-seħh fis-SIS **mar-ritorn taċ-ċittadin ta' pajjiż** terz ikkonċernat. Il-konferma dwar ir-ritorn għandha tiġi komunikata lill-Istat Membru emittenti f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2018/xxx [ir-Regolament dwar ir-Ritorn].

Emenda

3. Twissija għandha tiddaħhal meta d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 **(b)(ii) ta' dan l-Artikolu** tkun projbizzjoni fuq id-dhul maħruġa skont il-proċeduri li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE. L-Istat Membru emittenti għandu jiżgura li t-twissija tidhol fis-seħh fis-SIS **meta ċ-ċittadin tal-pajjiż** terz ikkonċernat **ihalli t-territorju tal-Istati Membri**. Il-konferma dwar ir-ritorn għandha tiġi komunikata lill-Istat Membru emittenti f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2018/xxx [ir-Regolament dwar ir-Ritorn].

Ġustifikazzjoni

Intiż biex jiġi ċċarat it-test.

Emenda 128

Proposta għal regolament Artikolu 26 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. **Meta** Stat Membru **jikkunsidra** li jhroġ permess ta' residenza jew awtorizzazzjoni oħra li toffri dritt ta' residenza lil ċittadin ta' pajjiż terz li jkun is-sugġett ta' twissija għal rifjut ta' dhul u

Emenda

1. **Qabel** Stat Membru **jiddeċiedi formalment** li jhroġ permess ta' residenza jew awtorizzazzjoni oħra li toffri dritt ta' residenza lil ċittadin ta' pajjiż terz li jkun is-sugġett ta' twissija għal rifjut ta' dhul u

ta' permanenza mdaħħla minn Stat Membru ieħor, għandu l-ewwel jikkonsulta lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari u għandhom jitqiesu l-interessi ta' dak l-Istat Membru. L-Istat Membru emittenti għandu jipprovdi twegiba definittiva fi żmien sebat ijiem. **Meta Stat Membru jkun qed jikkunsidra l-ghoti ta' permess jew ta' awtorizzazzjoni oħra li toffri d-dritt ta' permanenza jiddeċiedi li jagħtiha**, it-twissija ta' rifjut ta' dħul u ta' permanenza għandha tithassar.

ta' permanenza mdaħħla minn Stat Membru ieħor, għandu l-ewwel jikkonsulta lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari u għandhom jitqiesu l-interessi ta' dak l-Istat Membru. L-Istat Membru emittenti għandu jipprovdi twegiba definittiva fi żmien sebat ijiem. **Id-Deċiżjoni finali jekk jagħtix permess ta' residenza jew awtorizzazzjoni oħra li toffri dritt ta' soġġorn lil ċittadin ta' pajjiż terz taqa' fuq l-Istat Membru li jkun qed jikkonsulta. Jekk jingħata permess ta' residenza jew awtorizzazzjoni oħra li toffri dritt ta' soġġorn**, it-twissija ta' rifjut ta' dħul u ta' permanenza għandha tithassar **immedjatament**.

Emenda 129

Proposta għal regolament Artikolu 26 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. **Meta** Stat Membru **jikkunsidra** li jdaħħal twissija ta' rifjut ta' dħul u ta' permanenza li tikkonċerna ċittadin ta' pajjiż terz li jkun id-detentur ta' permess ta' residenza validu jew awtorizzazzjoni oħra li toffri d-dritt ta' permanenza mahruġa minn Stat Membru ieħor, għandu l-ewwel jikkonsulta lill-Istat Membru li jkun hareġ il-permess permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari u għandu jqis **l-interessi** ta' dak l-Istat Membru. L-Istat Membru li jkun hareġ il-permess għandu jipprovdi twegiba definittiva fi żmien sebat ijiem. Jekk l-Istat Membru li jkun hareġ il-permess jiddeċiedi li jzommu, ma għandhiex tiddaħħal it-twissija ta' rifjut ta' dħul u ta' permanenza.

Emenda 130

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 2

Emenda

2. **Qabel** Stat Membru **jiddeċiedi** li jdaħħal twissija ta' rifjut ta' dħul u ta' permanenza li tikkonċerna ċittadin ta' pajjiż terz li jkun id-detentur ta' permess ta' residenza validu jew awtorizzazzjoni oħra li toffri d-dritt ta' permanenza mahruġa minn Stat Membru ieħor, għandu l-ewwel jikkonsulta lill-Istat Membru li jkun hareġ il-permess permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari u għandu jqis **l-opinjoni** ta' dak l-Istat Membru. L-Istat Membru li jkun hareġ il-permess għandu jipprovdi twegiba definittiva fi żmien sebat ijiem. Jekk l-Istat Membru li jkun hareġ il-permess jiddeċiedi li jzommu, ma għandhiex tiddaħħal it-twissija ta' rifjut ta' dħul u ta' permanenza.

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Istat Membru responsabbli għad-dhul, l-aġġornament, u t-thassir ta' dawn it-twissijiet f'isem l-Istati Membri kollha għandu jinhatar fil-mument tal-adozzjoni tal-miżura rilevanti meħuda skont l-Artikolu 29 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. ***Il-proċedura għall-hatra tal-Istat Membru responsabbli għandha tiġi stabbilita u żviluppata permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).***

Emenda

2. L-Istat Membru responsabbli għad-dhul, l-aġġornament, u t-thassir ta' dawn it-twissijiet f'isem l-Istati Membri kollha għandu jinhatar fil-mument tal-adozzjoni tal-miżura rilevanti meħuda skont l-Artikolu 29 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Ġustifikazzjoni

Peress li ebda element ta'din il-proċedura mhuwa stabbilit fl-att bażiku, miżura li tistabbilixxi l-proċedura pjuttost tkun qed tissupplimenta l-att milli tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni. Għaldaqstant huwa meħtieġ att delegat u mhux att ta' implimentazzjoni.

Emenda 131

**Proposta għal regolament
Artikolu 27 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 54a rigward il-proċedura għad-deżinjazzjoni tal-Istat Membru responsabbli skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

Ġustifikazzjoni

Peress li ebda element ta'din il-proċedura mhuwa stabbilit fl-att bażiku, miżura li tistabbilixxi l-proċedura pjuttost tkun qed tissupplimenta l-att milli tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni. Għaldaqstant huwa meħtieġ att delegat u mhux att ta' implimentazzjoni.

Emenda 132

**Proposta għal regolament
Artikolu 27a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 27a

Azzjoni mehtieġa f'każ ta' twissija

1. *F'każ ta' hit dwar ċittadin ta' pajjiż terz li dwaru tkun inharġet twissija skont l-Artikoli 24 u 27, l-awtorità kompetenti ghandha:*

(a) minghajr preġudizzju għall-Artikolu 6(5) tar-Regolament (UE) 2016/399, tirrifjuta d-dhul skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2016/399;

(b) minghajr preġudizzju għall-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, tirrifjuta li toħroġ viża uniformi, skont l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;

[(c) minghajr preġudizzju għall-Artikolu 38 tar-Regolament [ir-Regolament li jstabilixxi l-ETIAS], tiċhad awtorizzazzjoni għall-ivvjagġar skont l-Artikolu 31 ta' dak ir-Regolament.

Emenda 133

**Proposta għal regolament
Artikolu 28 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Regoli speċifiċi għall-verifika jew għal tiftix permezz ta' ritratti, ta' immaġini tal-wiċċ u ta' data *dattilografika*

Emenda

Regoli speċifiċi għall-verifika jew għal tiftix permezz ta' ritratti, ta' immaġini tal-wiċċ u ta' data *dattiloskopika*

Emenda 134

**Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. *Ir-ritratti, l-immaġini* tal-wiċċ u d-data *dattilografika għandhom jiġu aċċessati* mis-SIS sabiex tiġi *verifikata* l-identità ta' persuna li tkun instabet bħala riżultat ta' tfittxija alfanumerika magħmula fis-SIS.

Emenda

1. *Meta r-ritratti, l-immaġnijiet* tal-wiċċ u d-data *dattiloskopika jkunu jinsabu fi twissija fis-SIS, tali data għandha tiġi rkuprata* mis-SIS sabiex tiġi *kkonfermata* l-identità ta' persuna li tkun instabet bħala riżultat ta' tfittxija alfanumerika magħmula

fis-SIS.

Emenda 135

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. *Tista' ssir konsultazzjoni permezz tal-marki tas-swaba' qabel id-dhul ta' twissija ġdida, sabiex jiġi vverifikat jekk il-persuna tkunx diġà mdahhla fis-SIS taht identità oħra jew twissija oħra.*

Emenda 136

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Id-data **dattilografika** tista' tintuża wkoll għall-identifikazzjoni ta' persuna. Data **dattilografika** maħżuna fis-SIS għandha tintuża biss għal skopijiet ta' identifikazzjoni jekk l-identità tal-persuna ma tkunx tista' tiġi aċċertata **b'mezzi oħra**.

2. Id-data **dattiloskopika** tista' tintuża wkoll għall-identifikazzjoni ta' persuna. Data **dattiloskopika** maħżuna fis-SIS għandha tintuża biss għal skopijiet ta' identifikazzjoni jekk l-identità tal-persuna ma tkunx tista' tiġi aċċertata **b'data alfanumerika. Għal dan il-ghan is-SIS Ċentrali għandha tinkludi Sistema Awtomatizzata għall-Identifikazzjoni tal-Marki tas-Swaba' (AFIS)**.

Emenda 137

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. *L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-utenti finali Sistema Awtomatizzata għall-Identifikazzjoni tal-Marki tas-Swaba' sa mhux aktar tard minn sentejn wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Huma għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa għal dan l-ghan, inkluż,*

fejn ikun hemm bżonn, aġġustamenti għall-N.SIS. tagħhom.

Emenda 138

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Huwa possibbli wkoll li ssir tfittxija fid-data **dattilografika** maħżuna fis-SIS fir-rigward ta' twissijiet maħruġa skont **l-Artikolu 24** permezz ta' settijiet kompluti jew mhux kompluti ta' marki tas-swaba' jew ta' marki tal-pala tal-id li jkun nstabu f'postijiet ta' delitti li tkun qed issirilhom investigazzjoni u fejn ikun jista' jiġi stabbilit bi grad għoli ta' probabbiltà li jappartjenu lill-awtur tar-reat sakemm l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux jistgħu jistabbilixxu l-identità tal-persuna bl-użu ta' xi bażi tad-data nazzjonali, Ewropea jew internazzjonali oħra.

Emenda 139

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Huwa possibbli wkoll li ssir tfittxija fid-data **dattiloskopika** maħżuna fis-SIS fir-rigward ta' twissijiet maħruġa skont **l-Artikoli 24 u 27** permezz ta' settijiet kompluti jew mhux kompluti ta' marki tas-swaba' jew ta' marki tal-pala tal-id li jkun nstabu f'postijiet ta' **reati terroristiċi jew delitti serji oħra** li tkun qed issirilhom investigazzjoni u fejn ikun jista' jiġi stabbilit bi grad għoli ta' probabbiltà li jappartjenu lill-awtur tar-reat **terroristiku jew delitt serju iehor** sakemm l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux jistgħu jistabbilixxu l-identità tal-persuna bl-użu ta' xi bażi tad-data nazzjonali, Ewropea jew internazzjonali oħra.

Emenda

3a. Fejn l-identifikazzjoni finali skont il-paragrafu 4 turi li r-riżultat tat-tqabbil irċevut mis-Sistema Ċentrali ma jikkorrispondix mad-data dattiloskopika li tkun intbagħtet għat-tqabbil, l-Istati Membri għandhom immedjatament iħassru r-riżultat tat-tqabbil u jikkomunikaw dan il-fatt mill-aktar fis possibbli u sa mhux aktar tard minn tliet ġranet ta' xogħol lill-Aġenzija.

Emenda 140

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. **Hekk kif dan isir teknikament possibbli**, u **filwaqt li jiġi żgurat livell** għoli ta' affidabbiltà ta' identifikazzjoni, jistgħu jintużaw ritratti u immagini tal-wiċċ għall-identifikazzjoni ta' persuna. Identifikazzjoni bbażata fuq ritratti jew fuq immagini tal-wiċċ għandha tintuża biss fil-kuntest tal-punti regolari tal-qsim tal-fruntieri fejn jintużaw sistemi self-service u sistemi awtomatizzati ta' kontroll fil-fruntieri.

Emenda

4. **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta att delegat skont l-Artikolu 54a li jiddetermina l-użu ta' ritratti u immagnijiet tal-wiċċ għall-finijiet ta' identifikazzjoni ta' persuni u ta' standards tekniċi għal dan inkluż it-tiftix, kif ukoll l-identifikazzjoni u l-konferma tal-identità. Il-Kummissjoni għandha tadotta dak l-att delegat hekk kif dan isir teknikament possibbli b'livell** għoli ta' affidabbiltà ta' identifikazzjoni, jistgħu jintużaw ritratti u immagini tal-wiċċ għall-identifikazzjoni ta' persuna. Identifikazzjoni bbażata fuq ritratti jew fuq immagini tal-wiċċ għandha tintuża biss fil-kuntest tal-punti regolari tal-qsim tal-fruntieri fejn jintużaw sistemi self-service u sistemi awtomatizzati ta' kontroll fil-fruntieri.

Emenda 141

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) **attivitajiet ohrajn ta' infurzar tal-liġi mwettqa għall-prevenzjoni, għall-identifikazzjoni u għall-investigazzjoni** ta' reati kriminali fl-Istat Membru kkonċernat;

Emenda

(c) **il-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-investigazzjoni** ta' reati **terroristiċi jew reati kriminali serji ohra** fl-Istat Membru kkonċernat **u li għalihom tapplika d-Direttiva (UE) 2016/680**;

Emenda 142

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) **verifiki tas-sigurtà fil-kuntest ta' proċeduri relatati mal-applikazzjonijiet**

ghall-protezzjoni internazzjonali, dment li dawn l-awtoritajiet ma jikkostitwixxux "awtoritajiet determinanti" kif definiti fl-Artikolu 2(f) tad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}, u meta awtorità rilevanti tkun qed tipprovdi parir f'konformità mal-Regolament tal-Kunsill (UE) 377/2004^{1b}.

^{1a} Id-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 60).

^{1b} Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 377/2004 tad-19 ta' Frar 2004 dwar il-holqien ta' network bejn l-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni (ĠU L 64, 2.3.2004, p. 1).

Emenda 143

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Għall-finijiet tal-Artikolu 24(2) u (3) u tal-Artikolu 27 id-dritt ta' aċċess għad-data mdaħħla fis-SIS u d-dritt li ssir tfittxija diretta f'din id-data jistgħu jiġu eżerċitati wkoll minn awtoritajiet ġudizzjarji nazzjonali, inklużi dawk responsabbli mill-bidu ta' prosekuzzjonijiet pubbliċi fi proċedimenti kriminali u għal inkjesti ġudizzjarji qabel l-akkuża, fil-qadi ta' dmirijiethom, kif previst mil-leġislazzjoni nazzjonali, u mill-awtoritajiet ta' koordinazzjoni tagħhom.

Emenda

2. Għall-finijiet tal-Artikolu 24(I) u (3) u tal-Artikolu 27 id-dritt ta' aċċess għad-data mdaħħla fis-SIS u d-dritt li ssir tfittxija diretta f'din id-data jistgħu jiġu eżerċitati wkoll minn awtoritajiet ġudizzjarji nazzjonali, inklużi dawk responsabbli mill-bidu ta' prosekuzzjonijiet pubbliċi fi proċedimenti kriminali u għal inkjesti ġudizzjarji qabel l-akkuża, fil-qadi ta' dmirijiethom, kif previst mil-leġislazzjoni nazzjonali, u mill-awtoritajiet ta' koordinazzjoni tagħhom.

Emenda 144

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Id-dritt ta' aċċess għad-data dwar dokumenti li jikkonċernaw persuni mdaħħla skont l-Artikolu 38(2)(j) u (k) tar-Regolament (UE) 2018/xxx [kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja f'materji kriminali] u d-dritt ta' tiftix f'din id-data jistgħu jiġu eżerċitati wkoll mill-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1(d). L-aċċess **għad-data** minn dawn l-awtoritajiet għandu **jiġi rregolat mil-liġi ta' kull Stat Membru**.

Emenda 145

**Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) **għandu jkollha fil-mandat tagħha**, id-dritt ta' aċċess u ta' tiftix fid-data mdaħħla fis-SIS.

Emenda 146

**Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fejn tfittxija mill-Europol tiżvela l-eżistenza ta' twissija fis-SIS, il-Europol għandha tgħarraf lill-Istat Membru emittenti permezz tal-mezzi definiti fir-Regolament (UE) 2016/794.

Emenda

3. Id-dritt ta' aċċess għad-data dwar dokumenti li jikkonċernaw persuni mdaħħla skont l-Artikolu 38(2)(j) u (k) tar-Regolament (UE) 2018/xxx [kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja f'materji kriminali] u d-dritt ta' tiftix f'din id-data jistgħu jiġu eżerċitati wkoll mill-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1(d). L-aċċess minn dawn l-awtoritajiet għandu **jkun f'konformità ma' dan ir-Regolament u mad-dritt tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data**.

Emenda

1. L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) **għandha tissodisfa fejn meħtieġ** id-dritt ta' aċċess u ta' tiftix fid-data mdaħħla fis-SIS.

Emenda

2. Fejn tfittxija mill-Europol tiżvela l-eżistenza ta' twissija fis-SIS, il-Europol għandha tgħarraf **immedjatament lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari permezz tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni u f'konformità mad-dispożizzjonijiet previsti fil-Manwal SIRENE. Sakemm l-Europol tkun tista' tuża l-funzjonalitajiet previsti għall-iskambju ta' informazzjoni addizzjonali, din għandha tinforma** lill-Istat Membru emittenti permezz tal-mezzi

definiti fir-Regolament (UE) 2016/794.

Emenda 147

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-użu ta' informazzjoni miksuba minn tfittxija fis-SIS huwa soġġett għall-kunsens tal-Istat Membru kkonċernat. Jekk l-Istat Membru jagħti l-permess għall-użu ta' tali informazzjoni, l-immaniġġar tagħha mill-Europol għandu jkun irregolat mir-Regolament (UE) 2016/794. L-Europol tista' tikkomunika biss tali informazzjoni lil terzi pajjiżi u korpi terzi bil-kunsens tal-Istat Membru kkonċernat.

Emenda

3. L-użu ta' informazzjoni miksuba minn tfittxija fis-SIS huwa soġġett għall-kunsens tal-Istat Membru **emittenti** kkonċernat. Jekk l-Istat Membru jagħti l-permess għall-użu ta' tali informazzjoni, l-immaniġġar tagħha mill-Europol għandu jkun irregolat mir-Regolament (UE) 2016/794. L-Europol tista' tikkomunika biss tali informazzjoni lil terzi pajjiżi u korpi terzi bil-kunsens tal-Istat Membru **emittenti** kkonċernat **u b'rispett shiħ tad-dritt tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data**.

Emenda 148

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Europol tista' titlob għal aktar informazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/794.

Emenda

4. L-Europol tista' titlob għal aktar informazzjoni mill-Istat Membru **emittenti** kkonċernat skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/794.

Emenda 149

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) għandha tillimita l-aċċess għad-data mdaħħla fis-SIS għall-impjegati tal-Europol li jkunu speċifikament awtorizzati;

Emenda

(b) għandha tillimita l-aċċess għad-data mdaħħla fis-SIS għall-impjegati tal-Europol li jkunu speċifikament awtorizzati **li jirrikjedu aċċess biex iwettqu l-kompiti**

tagħhom;

Emenda 150

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) għandha tadotta u tapplika miżuri previsti fl-Artikoli 10 u **11**;

Emenda

(c) għandha tadotta u tapplika miżuri previsti fl-Artikoli 10, **11**, **13** u **14**;

Emenda 151

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Kull kopja, kif imsemmi fil-paragrafu 6, li twassal għal bażi tad-data offlajn tista' tinżamm biss għal perjodu ta' mhux aktar minn 48 siegħa. **Dan il-perjodu jista' jiġi estiż f'emergenza sakemm tintemm is-sitwazzjoni ta' emergenza. L-Europol għandha tirrapporta kull estensjoni** lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

Emenda

7. Kull kopja, kif imsemmi fil-paragrafu 6, li twassal għal bażi tad-data offlajn tista' tinżamm biss għal perjodu ta' mhux aktar minn 48 siegħa. **Meta l-Europol tohloq bażi ta' data offline b'data tas-SIS, għandha tirrapporta l-eżistenza ta' tali bażi ta' data** lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

Ġustifikazzjoni

It-test tal-Kummissjoni jagħti lill-Europol dritt ingustifikat li żżomm bażi tad-data offline bid-data tas-SIS sakemm hija tqis li teżisti sitwazzjoni ta' emergenza. Madankollu, peress li l-Europol għandha aċċess għas-SIS, m'għad hemm assolutament l-ebda htieġa li l-Europol iżżomm bażi tad-data offline għal aktar mill-perjodu inizjali ta' 48 siegħa, u dan johloq riskju bla bżonn. L-Europol għandha, għaldaqstant, tintalab tinforma lill-KEPD kull meta din tohloq tali bażi tad-data offline.

Emenda 152

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

8. L-Europol tista' tirċievi u tipproċessa informazzjoni supplimentari dwar twissijiet

Emenda

8. L-Europol tista' tirċievi u tipproċessa informazzjoni supplimentari dwar twissijiet

korrispondenti fis-SIS sakemm ir-regoli dwar l-ipproċessar tad-data msemija fil-paragrafi (2)-(7) jiġu applikati kif xieraq. are applied as appropriate.

korrispondenti fis-SIS sakemm ir-regoli dwar l-ipproċessar tad-data msemija fil-paragrafi 2 *sa* 7 jiġu applikati kif xieraq.

Emenda 153

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni

9. Għall-fini ta' verifika tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, ta' awtomonitoraġġ u tal-iżgurar tas-sigurtà u tal-integrità xierqa tad-data, jenħtieġ li l-Europol **izzomm** reġistri ta' kull aċċess u tfittxija fis-SIS. Tali reġistri u dokumentazzjoni ma għandhomx jitqiesu bħala tnizzil jew ikkuppjar illegali ta' xi parti mis-SIS.

Emenda

9. Għall-fini ta' verifika tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, ta' awtomonitoraġġ u tal-iżgurar tas-sigurtà u tal-integrità xierqa tad-data, l-Europol għandha **żżomm** reġistri ta' kull aċċess u tfittxija fis-SIS. Tali reġistri **għandhom juru, b'mod partikolari, id-data u l-hin tal-attività tal-ipproċessar tad-data, it-tip ta' data pproċessata u l-isem tal-persuni responsabbli għall-ipproċessar tad-data.** Tali reġistri u dokumentazzjoni ma għandhomx jitqiesu bħala tnizzil jew ikkuppjar illegali ta' xi parti mis-SIS. **Il-kontenut, it-tul ta' żmien taż-żamma u l-modalitajiet u l-formati ta' dawn ir-reġistri għandhom jiġu definiti skont l-Artikolu 12.**

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjoni għandha tkun allinjata mar-responsabilitajiet ta' registrar tal-Istati Membri kif stabbilit fl-Artikolu 12.

Emenda 154

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 9a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

9a. L-Europol għandu jiġi informat immedjatament mill-Istati Membri dwar kwalunkwe twissija li tkun inholqot taht l-Artikolu 24 u hits li jikkoncernaw dawk it-twissijiet meta persuna tkun imfittxija minn Stat Membru b'rabta ma' reat

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjoni għandha tkun allinjata mar-responsabbiltajiet ta' registrar tal-Istati Membri kif stabbilit fl-Artikolu 12.

Emenda 155

**Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Skont l-Artikolu 40(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624, il-membri tat-timijiet ***Ewropej tal-Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew tat-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn*** kif ukoll il-membri tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, ***fil-mandat tagħhom***, għandu jkollhom id-dritt li jaċċessaw u li jfittxu d-data mdaħħla fis-SIS.

Emenda

1. Skont l-Artikolu 40(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624, il-membri tat-timijiet ***kif definiti fl-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624***, kif ukoll il-membri tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, għandu jkollhom id-dritt li jaċċessaw u li jfittxu d-data mdaħħla fis-SIS ***f'konformità ma' dan ir-Regolament. Huma għandu jkollhom dan id-dritt biss sa fejn huwa meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti tagħhom u sa fejn ikun meħtieġ mill-pjan operattiv għal operazzjoni speċifika.***

Emenda 156

**Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-membri tat-timijiet ***Ewropej tal-Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew tat-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn*** kif ukoll il-membri tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni għandhom jaċċessaw u jfittxu data mdaħħla fis-SIS skont il-paragrafu 1 permezz tal-interfaċċa teknika stabbilita u miżmuma mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta kif imsemmi fl-Artikolu 32(2).

Emenda

2. Il-membri tat-timijiet ***kif definiti fl-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624***, kif ukoll il-membri tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni għandhom jaċċessaw u jfittxu data mdaħħla fis-SIS skont il-paragrafu 1 permezz tal-interfaċċa teknika stabbilita u miżmuma mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta kif imsemmi fl-Artikolu 32(2).

Emenda 157

Proposta għal regolament Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Fejn tfittxija minn membru ***tat-timijiet Ewropej*** ta' ***Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew tat-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn*** jew minn membru ***tat-timijiet*** ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni tiżvela l-eżistenza ta' twissija fis-SIS, l-Istat Membru emittenti għandu jiġi informat b'dan. Skont l-Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2016/1624, il-membri tat-timijiet jistgħu jaġixxu biss bi tweġiba għal twissija fis-SIS taht istruzzjonijiet minn u, bħala regola ġenerali, fil-preżenza ta' gwardji tal-fruntieri jew ta' persunal involut f'kompiti relatati mar-ritorn tal-Istat Membru ospitanti li fih ikunu qegħdin joperaw. L-Istat Membru ospitanti jista' jawtorizza lill-membri tat-timijiet biex jaġixxu f'ismu.

Emenda 158

Proposta għal regolament Artikolu 31 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. ***Kull każ ta' aċċess u kull tfittxija mwettqa minn membru tat-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew tat-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn*** jew minn membru tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni għandhom ***jiġu rreġistrati skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12 u kull użu li jagħmlu mid-data li jkun aċċessaw għandu jiġi rreġistrat.***

Emenda

3. Fejn tfittxija minn membru ta' ***timijiet kif definiti fl-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624***, jew minn membru ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni tiżvela l-eżistenza ta' twissija fis-SIS, l-Istat Membru emittenti għandu jiġi informat b'dan ***immedjatament***. Skont l-Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2016/1624, il-membri tat-timijiet jistgħu jaġixxu biss bi tweġiba għal twissija fis-SIS taht istruzzjonijiet minn u, bħala regola ġenerali, fil-preżenza ta' gwardji tal-fruntieri jew ta' persunal involut f'kompiti relatati mar-ritorn tal-Istat Membru ospitanti li fih ikunu qegħdin joperaw. L-Istat Membru ospitanti jista' jawtorizza lill-membri tat-timijiet biex jaġixxu f'ismu.

Emenda

4. ***Bl-iskop li tiġi vverifikata l-legalità tal-ipproċessar tad-data u l-awtomonitoraġġ, u sabiex tiġi żgurata s-sigurtà u l-integrità tad-data kif suppost, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha iżomm reġistri ta' kull aċċess u tiftixa li ssir fis-SIS minn membru tat-timijiet kif definiti fl-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624, jew minn membru tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni. Tali reġistri għandhom juru, b'mod partikolari, id-data u l-hin tal-attività tal-ipproċessar tad-data, it-tip ta' data użata biex issir tiftixa, referenza għat-tip ta' data trażmessa u l-isem tal-***

persuna responsabbli għall-ipproċessar tad-data. Tali reġistri u dokumentazzjoni ma għandhomx jitqiesu bhala downloading jew ikkuppjar illegali ta' xi parti mis-SIS. Il-kontenut, it-tul ta' żmien u r-regoli taż-żamma u l-modalitajiet u l-formati ta' dawn ir-reġistri għandhom jiġu definiti skont l-Artikolu 12.

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjonijiet rilevanti għandhom ikunu l-istess bħal fil-każ tal-Europol.

Emenda 159

Proposta għal regolament Artikolu 31 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. L-aċċess għad-data mdaħħla fis-SIS għandu jkun limitat għal membru tat-timijiet *Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta* jew tat-timijiet ta' *persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn jew minn membru tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni* u ma għandux jiġi estiż lil xi membru ieħor tat-tim.

Emenda

5. L-aċċess għad-data mdaħħla fis-SIS għandu jkun limitat għal membru tat-timijiet *kif definit fl-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2016/1624, jew minn membru* tat-timijiet ta' *appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni dment li dawn ikunu rċevew it-tahriġ meħtieġ. L-aċċess* ma għandux jiġi estiż lil xi membru ieħor tat-tim.

Emenda 160

Proposta għal regolament Artikolu 31 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Għandhom jiġu adottati u applikati miżuri li jiżguraw is-sigurtà u l-kunfidenzjalità kif previst fl-Artikoli 10 u 11.

Emenda

6. Għandhom jiġu adottati u applikati miżuri li jiżguraw is-sigurtà u l-kunfidenzjalità kif previst fl-Artikoli 10, 11, 13 u 14.

Emenda 161

Proposta għal regolament Artikolu 32 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. **L-Aġenzija** Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, **għall-fini tal-analiżi ta' theddid li jista' jaffettwa l-funzjonament jew is-sigurtà tal-fruntieri esterni, għandu jkollha d-dritt li taċċessa u li tfittex fid-data mdahhla fis-SIS, skont l-Artikoli 24 u 27.**

1. **Il-persunal debitament awtorizzat tal-Aġenzija** Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta **għandu jkollu aċċess għad-data statistika li tinsab fir-repożitorju ċentrali msemmi fl-Artikolu 54(6) bl-iskop li jwettaq analiżijiet tar-riskju u valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà kif imsemmi fl-Artikoli 11 u 13 tar-Regolament (UE) 2016/1624.**

Ġustifikazzjoni

Minbarra l-involviment tagħha f'operazzjonijiet li fl-ambitu tagħhom l-aċċess għas-sistema huwa previst mill-Artikolu 31, Frontex ma teħtieġx aċċess għad-data personali fit-twissijiet tas-SIS. Id-data statistika aggregata hija għalkollox suffiċjenti biex il-Frontex twettaq il-mandat tagħha.

Emenda 162

**Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Għall-finijiet tal-Artikolu 31(2) **u tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu** l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tistabbilixxi u żżomm interfaċċa teknika li tippermetti konnessjoni diretta mas-SIS Ċentrali.

2. Għall-finijiet tal-Artikolu 31(2) l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tistabbilixxi u żżomm interfaċċa teknika li tippermetti konnessjoni diretta mas-SIS Ċentrali.

Emenda 163

**Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. **Fejn tfittxija mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tiżvela l-eżistenza ta' twissija fis-SIS, għandha tgharraf lill-Istat Membru emittenti.**

imhassar

Emenda 164

Proposta għal regolament Artikolu 32 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Għall-fini tat-twettiq tal-kompiti tagħha mogħtija lilha bir-Regolament li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), ***l-Aġenzija*** Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandu ***jkollha*** d-dritt li ***taċċessa u li tivverifika*** d-data mdaħħla fis-SIS skont l-Artikoli 24 u 27.

Emenda

/4. Għall-fini tat-twettiq tal-kompiti tagħha mogħtija lilha bir-Regolament li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), il-persunal debitament abilitat tal-unità ċentrali ETIAS tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandu ***jkollu*** d-dritt li ***jkollu aċċess għad-data*** d-data mdaħħla fis-SIS skont l-Artikoli 24 u 27 ***u li jivverifikaha.***

Ġustifikazzjoni

Għandu jiġi speċifikat li l-aċċess għas-SIS relatat mal-ETIAS mhuwiex għall-Aġenzija kollha kemm hi iżda għall-Unità Ċentrali tal-ETIAS.

Emenda 165

Proposta għal regolament Artikolu 32 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. ***Fejn verifika mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għall-finijiet tal-paragrafu 2 tiżvela l-eżistenza ta' twissija fis-SIS għandha tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 22 tar-Regolament li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS).***

Emenda

imhassar

Emenda 166

Proposta għal regolament Artikolu 32 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7. Kull aċċess u kull tfittxija mwettqa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jiġu rreġistrati skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12 u għandu jiġi reġistrat kull użu li jsir mid-data aċċessata mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta.

imhassar

Emenda 167

**Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 8**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

8. *Hlief fejn ikun mehtieg biex jitwettqu l-kompiti għall-finijiet tar-Regolament li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) l-ebda* parti tas-SIS ma għandha tkun konnessa ma' xi sistema tal-kompjuter għall-gbir u għall-ipproċessar ta' data li tkun imhaddma mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew fiha u lanqas ma għandu jsir trasferiment lil tali sistema tad-data li tinsab fis-SIS li għaliha jkollha aċċess l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. L-ebda parti mis-SIS ma għandha titniżżel. Ir-reġistri tal-aċċess u tat-tfittxijiet ma għandhomx jiġu interpretati li huma tniżżil jew ikkuppjar ta' data fis-SIS.

8. *L-ebda* parti tas-SIS ma għandha tkun konnessa ma' xi sistema tal-kompjuter għall-gbir u għall-ipproċessar ta' data li tkun imhaddma mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew fiha u lanqas ma għandu jsir trasferiment lil tali sistema tad-data li tinsab fis-SIS li għaliha jkollha aċċess l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. L-ebda parti mis-SIS ma għandha titniżżel. Ir-reġistri tal-aċċess u tat-tfittxijiet ma għandhomx jiġu interpretati li huma tniżżil jew ikkuppjar ta' data fis-SIS.

Emenda 168

**Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 9**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

9. *Għandhom jiġu adottati u applikati* miżuri li jiżguraw is-sigurtà u l-

9. *L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tadotta*

kunfidenzjalità kif previst fl-Artikoli 10 u 11.

u applika miżuri li jiżguraw is-sigurtà u l-kunfidenzjalità kif previst fl-Artikoli 10, 11, 13 u 14.

Emenda 169

Proposta għal regolament Artikolu 34 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

perjodu *taż-żamma* tat-twissijiet

Emenda

Perjodu *ta' rieżami* tat-twissijiet

Emenda 170

Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Twissijiet li jiddaħhlu fis-SIS skont dan ir-Regolament *għandhom* jinżammu *biss għaž-żmien* meħtieġ biex jinkisbu l-għanijiet li għalihom ikunu ddaħhlu.

Emenda

1. Twissijiet li jiddaħhlu fis-SIS skont dan ir-Regolament *m'għandhomx* jinżammu *għal iktar żmien minn dak* meħtieġ biex jinkisbu l-għanijiet li għalihom ikunu ddaħhlu.

Emenda 171

Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Stat Membru li johrog twissija għandu, fi żmien *hames* snin minn meta jdaħhal it-twissija tiegħu fis-SIS, jirrevedi l-htieġa taż-żamma tagħha.

Emenda

2. Stat Membru li johrog twissija għandu, fi żmien *tliet* snin minn meta jdaħhal it-twissija tiegħu fis-SIS, jirrevedi l-htieġa taż-żamma tagħha.

Emenda 172

Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. *F'każijiet fejn il-persunal* tal-

Emenda

4. *Malli jkun jidher ċar li l-persunal*

Uffiċċju SIRENE, li huwa responsabbli għall-koordinazzjoni u għall-verifika tal-kwalità tad-data, jagħraf li twissija dwar persuna tkun laħqet l-għan tagħha u li għandha tithassar mis-SIS, il-persunal għandu jinnnotifika lill-awtorità li tkun holqot it-twissija biex tressaq din il-kwistjoni għall-attenzjoni tal-awtorità. L-awtorità għandu jkollha **30 jum kalendarju** mill-wasla ta' **din** in-notifika biex tindika li t-twissija tħassret jew sejra tithassar jew għandha tiddikjara r-raġunijiet għaż-żamma tat-twissija. Jekk il-perjodu ta' **30 jum** jiskadi mingħajr tali risposta t-twissija għandha tithassar mill-persunal tal-Uffiċċju SIRENE. L-Uffiċċji SIRENE għandhom jirrapportaw kull kwistjoni rikorrenti f'dan il-qasam lill-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali tagħhom.

tal-Uffiċċju SIRENE, li huwa responsabbli għall-koordinazzjoni u għall-verifika tal-kwalità tad-data, jagħraf li twissija dwar persuna tkun laħqet l-għan tagħha u li għandha tithassar mis-SIS, il-persunal għandu **immedjatament** jinnnotifika lill-awtorità li tkun holqot it-twissija biex tressaq din il-kwistjoni għall-attenzjoni tal-awtorità. L-awtorità għandu jkollha **sebat ijiem kalendarji** mill-wasla ta' **dik** in-notifika biex tindika li t-twissija tħassret jew sejra tithassar jew għandha tiddikjara r-raġunijiet għaż-żamma tat-twissija. Jekk il-perjodu ta' **sebat ijiem** jiskadi mingħajr tali risposta t-twissija għandha tithassar mill-persunal tal-Uffiċċju SIRENE. L-Uffiċċji SIRENE għandhom jirrapportaw kull kwistjoni rikorrenti f'dan il-qasam lill-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali tagħhom.

Ġustifikazzjoni

Peress li wieħed mill-għanijiet tar-reviżjoni huwa li jitneħhew it-twissijiet żejda mis-SIS, l-Uffiċċji SIRENE għandhom jagixxu malli jsiru jafu li twissija għandha tithassar. L-awtorità rilevanti m'għandhiex ikollha bżonn xahar biex tiddeċiedi jekk twissija tistax tithassar, speċjalment peress li l-Uffiċċju SIRENE diġà għamek tali evalwazzjoni. Perjodu ta' sebat ijiem huwa aktar minn biżżejjed biex tittiehed deċiżjoni dwar jekk għandhiex tinzamm it-twissija.

Emenda 173

Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Fil-perjodu ta' revizjoni, l-Istat Membru li jkun qed johroġ it-twissija jista', wara valutazzjoni individwali komprensiva li għandha tkun reġistrata, jiddeċiedi li jzomm it-twissija għal aktar zmien, jekk dan jirriżulta neċessarju għall-finijiet li għalihom tkun inħarġet it-twissija. F'dan il-każ il-paragrafu 2 għandu japplika wkoll għall-estensjoni. Kull estensjoni ta' twissija għandha tiġi kkomunikata lis-CS-SIS.

Emenda

5. Fil-perjodu ta' revizjoni, l-Istat Membru li jkun qed johroġ it-twissija jista', wara valutazzjoni individwali komprensiva li għandha tkun reġistrata, jiddeċiedi li jzomm it-twissija għal aktar zmien, jekk dan jirriżulta neċessarju **u proporzjonat** għall-finijiet li għalihom tkun inħarġet it-twissija. F'dan il-każ il-paragrafu 2 għandu japplika wkoll għall-estensjoni. Kull estensjoni ta' twissija għandha tiġi kkomunikata lis-CS-SIS.

Emenda 174

Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. L-Istati Membri għandhom iżommu statistika dwar l-għadd ta' twissijiet li l-perjodu ta' żamma tagħhom ikun gie estiż skont il-paragrafu 5.

Emenda

7. L-Istati Membri għandhom iżommu statistika dwar l-għadd ta' twissijiet li l-perjodu ta' żamma tagħhom ikun gie estiż skont il-paragrafu 5 **u jgħadduha lill-awtoritajiet superviżorji msemmija fl-Artikolu 50.**

Emenda 175

Proposta għal regolament Artikolu 35 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Twissijiet dwar rifjut ta' dhul u ta' permanenza skont l-Artikolu 24 għandhom jithassru **meta** l-awtorità kompetenti tkun irtirat id-deċiżjoni li permezz tagħha tkun iddaħħlet it-twissija, fejn applikabbli, wara l-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 26.

Emenda

1. Twissijiet dwar rifjut ta' dhul u ta' permanenza skont l-Artikolu 24 għandhom jithassru **malli** l-awtorità kompetenti tkun irtirat id-deċiżjoni li permezz tagħha tkun iddaħħlet it-twissija, fejn applikabbli, wara l-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 26 **jew malli tiskadi twissija f'konformità mal-Artikolu 34.**

Ġustifikazzjoni

Fir-rigward tal-fajl dwar il-kooperazzjoni tal-pulizija u dik għadizzjarja, teżisti dispożizzjoni dwar il-perjodi ta' żamma għal twissijiet li tipprevedi skadenza awtomatika għal twissija jekk Stat Membru jiddeċiedi li ma jestendix it-twissija. Naturalment, l-iskadenza ta' twissija għandha twassal biex dik it-twissija tithassar.

Emenda 176

Proposta għal regolament Artikolu 35 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Twissijiet li jirrigwardaw ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma s-suġġett ta' mizura

Emenda

2. Twissijiet li jirrigwardaw ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma s-suġġett ta' mizura

restrittiva kif imsemmi fl-Artikolu 27 għandhom jithassru **meta** l-mizura ta' implimentazzjoni tal-projbizzjoni fuq vjaġġar tkun giet mitmuma, sospiża jew annullata.

restrittiva kif imsemmi fl-Artikolu 27 għandhom jithassru **malli** l-mizura ta' implimentazzjoni tal-projbizzjoni fuq vjaġġar tkun giet mitmuma, sospiża jew annullata, **jew malli tiskadi t-twissija f'konformità mal-Artikolu 34.**

Ġustifikazzjoni

Fir-rigward tal-fajl dwar il-koooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja, teżisti dispożizzjoni dwar il-perjodi ta' żamma għal twissijiet li tipprevedi skadenza awtomatika għal twissija jekk Stat Membru jiddeċiedi li ma jestendix it-twissija. Naturalment, l-iskadenza ta' twissija għandha twassal biex dik it-twissija tithassar.

Emenda 177

Proposta għal regolament Artikolu 35 - paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Barra mill-paragrafi 1 sa 3 ta' dan l-Artikolu, it-twissijiet għandhom jithassru wkoll meta mehtieg wara l-verifika tal-kompatibbiltà prevista fl-Artikolu 23a.

Emenda 178

Proposta għal regolament Artikolu 36 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri jistgħu jipproċessaw id-data msemmija fl-Artikolu 20 għall-finijiet ta' rifjut ta' dhul u ta' permanenza fit-territorji tagħhom.

1. L-Istati Membri jistgħu jipproċessaw id-data msemmija fl-Artikolu 20 **biss** għall-finijiet ta' rifjut ta' dhul u ta' permanenza fit-territorji tagħhom.

Emenda 179

Proposta għal regolament Artikolu 36 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kopji tekniċi, kif imsemmi fil-paragrafu 2,

Kopji tekniċi, kif imsemmi fil-paragrafu 2,

li jwasslu għal bażijiet ta' dejta offlajn jistgħu jinżammu biss għal perjodu li ma jeċċedix it-48 siegħa. ***Dak il-perjodu jista' jiġi estiż f'każ ta' emerġenza sakemm tintemm is-sitwazzjoni ta' emerġenza.***

li jwasslu għal bażijiet ta' dejta offlajn jistgħu jinżammu biss għal perjodu li ma jeċċedix it-48 siegħa.

Ġustifikazzjoni

F'konformità mal-emendi oħra li tressqu, il-ħolqien ta' bażijiet tad-data offline jgħaliq riskju addizzjonali evidenti ta' sigurtà f'dak li jikkonċerna d-data tas-SIS. M'hemm l-ebda ġustifikazzjoni li tippermetti l-eżistenza indefinita ta' tali bażijiet tad-data abbażi ta' emerġenza.

Emenda 180

Proposta għal regolament Artikolu 36 – paragrafu 3 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom iżommu inventarju aġġornat ta' dawk il-kopji, jagħmlu ***dan*** l-inventarju disponibbli għall-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali tagħhom, u jiżguraw li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari dawk tal-Artikolu 10, jiġu applikati fir-rigward ta' dawk il-kopji.

Emenda

L-Istati Membri għandhom iżommu inventarju aġġornat ta' dawk il-kopji, jagħmlu ***dak*** l-inventarju disponibbli għall-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali tagħhom, ***kif ukoll il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data***, u jiżguraw li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari dawk tal-Artikolu 10, jiġu applikati fir-rigward ta' dawk il-kopji.

Emenda 181

Proposta għal regolament Artikolu 36 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Kull użu ta' data li ma jikkonformax mal-paragrafi minn 1 sa 6 għandu jitqies bħala użu ħażin skont il-liġi ta' kull Stat Membru.

Emenda

7. Kull użu ta' data li ma jikkonformax mal-paragrafi minn 1 sa 6 għandu jitqies bħala użu ħażin skont il-liġi ta' kull Stat Membru ***u soġġett għal penali skont l-Artikolu 53a ta' dan ir-Regolament.***

Emenda 182

Proposta għal regolament Artikolu 36 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

8. Kull Stat Membru għandu jibgħat lill-Aġenzija lista tal-awtoritajiet kompetenti tiegħu li huma awtorizzati li jfittxu direttament fid-data li tinsab fis-SIS skont dan ir-Regolament, kif ukoll f'kull tibdil fil-lista. Il-lista għandha tispeċifika, għal kull awtorità, f'liema data tista' tifittex u għal liema finijiet. L-Aġenzija għandha tiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Emenda

8. Kull Stat Membru għandu jibgħat lill-Aġenzija lista tal-awtoritajiet kompetenti tiegħu li huma awtorizzati li jfittxu direttament fid-data li tinsab fis-SIS skont dan ir-Regolament, kif ukoll f'kull tibdil fil-lista. Il-lista għandha tispeċifika, għal kull awtorità, f'liema data tista' tifittex u għal liema finijiet. L-Aġenzija għandha tiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. ***Il-Kummissjoni għandha żżomm website pubblika li jkun fiha din l-informazzjoni. Hija għandha tiżgura li l-website tkun dejjem aġġornata.***

Emenda 183

**Proposta għal regolament
Artikolu 38 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Informazzjoni f'każ ta' non-eżekuzzjoni ta' twissija

Emenda

Proċedura f'każ ta' non-eżekuzzjoni ta' twissija

Emenda 184

**Proposta għal regolament
Artikolu 38 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Jekk azzjoni mitluba ma tistax titwettaq, ***l-Istat Membru mitlub għandu jinforma minnufih lill-Istat Membru li jkun qed johroġ it-twissija.***

Emenda

Jekk azzjoni mitluba ma tistax titwettaq ***għandha tapplika l-proċedura li ġejja:***

(a) l-Istat Membru mitlub għandu jinforma minnufih lill-Istat Membru emittenti permezz tal-Uffiċċju SIRENE tiegħu ir-raġuni għaliex le, skont il-Manwal SIRENE;

(b) l-Istati Membri interessati jistgħu jaqblu dwar l-azzjoni li jkollha tittiehed skont l-istrumenti legali tas-SIS II u l-

liġijiet nazzjonali tagħhom stess;
(c) jekk azzjoni mitluba ma tkunx tista' tiwettaq fir-rigward ta' persuni involuti f'attività msemmija fid-Direttiva (UE) 2017/541, l-Istat Membru mitlub għandu immedjatament jinforma lill-Europol.

Emenda 185

Proposta għal regolament Artikolu 39 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Meta Stat Membru emittenti jkollu data addizzjonali jew modifikata rilevanti kif elenkat fl-Artikolu 20(3), l-Istat Membru għandu jikkompleta jew jikkoreġi bla dewmien it-twissija kkonċernata.

Emenda 186

Proposta għal regolament Artikolu 39 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Meta Stat Membru ieħor ikollu data alfanumerika addizzjonali jew modifikata rilevanti kif elenkat fl-Artikolu 20(2), dak l-Istat Membru għandu jghaddih immedjatament lill-Istat Membru emittenti sabiex jippermetti lil dan tal-ahhar ilesti t-twissija.

Emenda 187

Proposta għal regolament Artikolu 39 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Jekk Stat Membru għajr dak li jkun hareġ it-twissija jkollu evidenza li

3. Jekk Stat Membru għajr dak li jkun hareġ it-twissija jkollu evidenza li

tissuġġerixxi li parti mid-data tkun fattwalment inkorretta jew tkun inħażnet illegalment, huwa għandu, permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplementari, jinforma lill-Istat Membru emittenti kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard minn **10 ijiem** wara li jkun sar jaf b'din l-evidenza. L-Istat Membru emittenti għandu jiċċekkja l-komunikazzjoni u, jekk meħtieġ, jikkoreġi jew iħassar **minghajr dewmien** l-entrata inkwistjoni.

tissuġġerixxi li parti mid-data tkun fattwalment inkorretta jew tkun inħażnet illegalment, huwa għandu, permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplementari, jinforma lill-Istat Membru emittenti kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard minn **jumejn ta' hidma** wara li jkun sar jaf b'din l-evidenza. L-Istat Membru emittenti għandu jiċċekkja l-komunikazzjoni u, jekk meħtieġ, jikkoreġi jew iħassar l-entrata inkwistjoni **fi żmien sebat ijiem ta' xoghol minn meta ssir in-notifika**.

Ġustifikazzjoni

Il-korrezzjoni tal-iżbalji fis-SIS għandha tkun prijorità għal kulhadd. Jekk Stat Membru jinduna bi żball fi twissija introdotta minn Stat Membru ieħor m'għandux iħalli 10 ijiem qabel jinforma l-Istat Membru emittenti b'dan l-iżball. Dan għandu jagħmlu minnufih, mhux aktar tard minn 48 siegħa. Fl-istess spirtu, ladarba jiġi informat bl-iżball li seta' sar, l-Istat Membru emittenti għandu jkollu sebat ijiem biex jirrettifika l-iżball jew jispjega għalfejn m'hemm ebda żball. Dan hu konformi mal-emenda proposta għall-Artikolu 34(4) dwar azzjonijiet biex jiħassru twissijiet ladarba l-uffiċċji Sirene jinfurmaw li tali twissijiet huma żejda.

Emenda 188

Proposta għal regolament Artikolu 39 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Meta fi żmien xahrejn mill-mument meta l-evidenza tkun giet żvelata għall-ewwel darba, l-Istati Membri ma jirnexxihomx jilhq u ftehim, kif deskritt fil-paragrafu 3, l-Istat Membru li ma jkunx hareġ it-twissija għandu jissottometti l-kwistjoni lill-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali kkonċernati **għal** deċiżjoni.

Emenda

4. Meta fi żmien xahrejn mill-mument meta l-evidenza tkun giet żvelata għall-ewwel darba, l-Istati Membri ma jirnexxihomx jilhq u ftehim, kif deskritt fil-paragrafu 3, l-Istat Membru li ma jkunx hareġ it-twissija għandu jissottometti l-kwistjoni lill-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali kkonċernati **u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data biex tittiehed** deċiżjoni, **f'konformità mal-kooperazzjoni prevista fl-Artikolu 52**.

Emenda 189

Proposta għal regolament Artikolu 39 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5. L-Istati Membri għandhom jiskambjaw informazzjoni supplementari meta persuna tilmenta li mhijiex il-persuna msemmija fit-twissija. Jekk l-eżitu tal-verifika juri li fil-fatt hemm żewġ persuni differenti, il-persuna li tilmenta għandha tiġi mgharrfa bil-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 42.

5. L-Istati Membri għandhom jiskambjaw informazzjoni supplementari meta persuna tilmenta li mhijiex il-persuna msemmija fit-twissija. Jekk l-eżitu tal-verifika juri li fil-fatt hemm żewġ persuni differenti, il-persuna li tilmenta għandha tiġi mgharrfa bil-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 42 ***u bid-dritt tagħha li tfittex rimedju f'konformità mal-Artikolu 49(1)***

Ġustifikazzjoni

Meta persuna tkun giet identifikata hażin fis-SIS, din għandu jkollha d-dritt għal rimedju skont l-Artikolu 49(1). Il-persuna għandha tiġi avżata b'dan ladarba jkun ċar li saret identifikazzjoni żbaljata.

Emenda 190

**Proposta għal regolament
Artikolu 39 – paragrafu 6**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6. Fejn persuna tkun diġà s-sugġett ta' twissija fis-SIS, Stat Membru li jdahhal twissija ulterjuri għandu jilhaq qbil dwar id-dhul tat-twissija mal-Istat Membru li jkun dahhal l-ewwel twissija. Il-qbil għandu jintlahaq abbażi tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.

imhassar

Ġustifikazzjoni

Dispożizzjoni prevista diġà, u spjegata aħjar, fl-Artikolu 23b dwar "il-kompatibilità tat-twissijiet"

Emenda 191

**Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Kull każ li għandu impatt jew li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tas-SIS u li jista' jagħmel ħsara jew jikkawża t-telf ta'

1. Kull każ li għandu impatt jew li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tas-SIS u li jista' jagħmel ħsara jew jikkawża t-telf ta'

data fis-SIS għandu jitqies bħala inċident relatat mas-sigurtà, speċjalment fejn seta' kien hemm aċċess għad-data jew fejn id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data tkun giet jew setgħet giet kompromessa.

data fis-SIS għandu jitqies bħala inċident relatat mas-sigurtà, speċjalment fejn seta' kien hemm aċċess **mhux awtorizzat** għad-data jew fejn id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data tkun giet jew setgħet giet kompromessa.

Emenda 192

Proposta għal regolament Artikolu 40 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. **L-Istati** Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, lill-Aġenzija u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar inċidenti relatati mas-sigurtà. L-Aġenzija għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar **inċidenti** relatati mas-sigurtà.

Emenda

3. **Minghajr preġudizzju għan-notifika u l-komunikazzjoni ta' vjolazzjoni tad-data personali skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) Nru 2016/679 jew l-Artikolu 30 tad-Direttiva (UE) Nru 2016/680, l-Istati** Membri għandhom jinnotifikaw **immedjatament** lill-Kummissjoni, lill-Aġenzija, **lill-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali** u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data **immedjatament** dwar inċidenti relatati mas-sigurtà. **F'każ ta' inċident relatat mas-sigurtà fis-SIS Ċentrali**, l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data **immedjatament** dwar **dawk l-inċidenti** relatati mas-sigurtà.

Emenda 193

Proposta għal regolament Artikolu 40 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Istati Membri għandhom jingħataw informazzjoni rigward inċident relatat mas-sigurtà li għandu jew jista' jkollu impatt fuq it-thaddim tas-SIS fi Stat Membru jew fi hdan l-Aġenzija jew dwar id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data mdaħħla jew mibgħuta minn Stati Membri oħra, u din għandha tigi rrapportata

Emenda

4. L-Istati Membri għandhom jingħataw informazzjoni rigward inċident relatat mas-sigurtà li għandu jew jista' jkollu impatt fuq it-thaddim tas-SIS fi Stat Membru jew fi hdan l-Aġenzija jew dwar id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data mdaħħla jew mibgħuta minn Stati Membri oħra, u din għandha tigi rrapportata

f'konformità mal-pjan għall-ġestjoni ta' incidenti pprovdut mill-Aġenzija.

immedjatament f'konformità mal-pjan għall-ġestjoni ta' incidenti pprovdut mill-Aġenzija.

Emenda 194

**Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 4a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. L-Istati Membri u l-eu-LISA għandhom jikkollaboraw f'każ ta' incident tas-sigurtà.

Emenda 195

**Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 4b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4b. F'każ ta' vjolazzjoni tad-data, is-sugġetti għandhom jiġu infurmati skont l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2016/679 jew l-Artikolu 31 tad-Direttiva (UE) 2016/680.

Emenda 196

**Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 4c (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4c. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta incidenti serji lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill immedjatament.

Emenda 197

**Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 4d (ġdid)**

4d. Fejn inċident tas-sigurtà jiġi ikkawżat minn użu hażin tad-data, l-Istati Membri, l-Europol, l-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Kosta għandhom jiżguraw li jiġu imposti sanzjonijiet skont l-Artikolu 53a.

Ġustifikazzjoni

Meta inċident ta' sigurtà jkun ikkawżat minn xi ħadd li għandu aċċess għas-SIS u li jagħmel użu hażin tad-data, jenħtieġ li jiġu applikati sanzjonijiet fuq dik il-persuna.

Emenda 198

**Proposta għal regolament
Artikolu 41 – paragrafu 1 – punt a**

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-Uffiċċju SIRENE għandu jikkuntattja lill-awtorità rikjedenti biex jiċċara jekk it-twissija hijiex dwar l-istess persuna jew le;

Emenda

(a) l-Uffiċċju SIRENE għandu jikkuntattja **immedjatament** lill-awtorità rikjedenti biex jiċċara jekk it-twissija hijiex dwar l-istess persuna jew le;

Emenda 199

**Proposta għal regolament
Artikolu 41 – paragrafu 1 – punt b**

Test propost mill-Kummissjoni

(b) meta l-kontroverifika tiżvela li s-sugġett tat-twissija l-ġdida u l-persuna diġà fis-SIS huma tabilhaqq l-istess persuna, l-uffiċċju SIRENE għandu japplika l-proċedura biex jiddaħħlu twissijiet multipli kif imsemmi fl-Artikolu **39(6)**. Jekk l-eżitu tal-verifika jkun li fil-fatt jeżistu zewġ persuni differenti, l-Uffiċċju SIRENE għandu japprova t-talba biex tiddaħħal twissija oħra billi jżid l-elementi meħtieġa sabiex tiġi evitata kull identifikazzjoni żbaljata.

Emenda

(b) meta l-kontroverifika tiżvela li s-sugġett tat-twissija l-ġdida u l-persuna diġà fis-SIS huma tabilhaqq l-istess persuna, l-uffiċċju SIRENE għandu japplika l-proċedura biex jiddaħħlu twissijiet multipli kif imsemmi fl-Artikolu **23a**. Jekk l-eżitu tal-verifika jkun li fil-fatt jeżistu zewġ persuni differenti, l-Uffiċċju SIRENE għandu japprova t-talba biex tiddaħħal twissija oħra billi jżid l-elementi meħtieġa sabiex tiġi evitata kull identifikazzjoni żbaljata.

Emenda 200

Proposta għal regolament
Artikolu 42 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fejn tista' tqum konfużjoni bejn il-persuna li fil-fatt kienet maħsuba bħala s-sugġett ta' twissija u persuna li l-identità tagħha tkun giet użata hażin, l-Istat Membru emittenti għandu, soġġett għall-kunsens esplicitu ta' dik il-persuna, iżid data relatata ma' din tal-aħħar mat-twissija sabiex jiġu evitati l-konsegwenzi negattivi ta' identifikazzjoni żbaljata.

Emenda

1. Fejn tista' tqum konfużjoni bejn il-persuna li fil-fatt kienet maħsuba bħala s-sugġett ta' twissija u persuna li l-identità tagħha tkun giet użata hażin, l-Istat Membru emittenti għandu, soġġett għall-kunsens esplicitu ta' dik il-persuna, iżid data relatata ma' din tal-aħħar mat-twissija sabiex jiġu evitati l-konsegwenzi negattivi ta' identifikazzjoni żbaljata. ***Kull persuna li l-identità tagħha tkun giet użata hażin ikollha d-dritt li tirtira l-kunsens tagħha biex l-informazzjoni tkun ipproċessata.***

Emenda 201

Proposta għal regolament
Artikolu 42 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

3. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, id-data personali li ġejja biss tista' tiddaħhal u tkompli tiġi pproċessata fis-SIS:

Emenda

3. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, ***u soġġetta għall-kunsens esplicitu tal-persuna li sar użu hażin mid-data tagħha,*** id-data personali li ġejja biss tista' tiddaħhal u tkompli tiġi pproċessata fis-SIS:

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li jiġi mtenni li d-data personali msemmija tista' tiddaħhal fis-SIS biss wara l-kunsens esplicitu tal-persuna li l-identità tagħha tkun intużat hażin.

Emenda 202

Proposta għal regolament
Artikolu 42 – paragrafu 3 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) *sess;*

Emenda

(h) ***ġeneru;***

Emenda 203

**Proposta għal regolament
Artikolu 42 – paragrafu 5**

Test propost mill-Kummissjoni

5. Id-data msemmija fil-paragrafu 3 għandha tithassar ***fl-istess hin*** li ***fi*** ***tithassar it-twissija korrispondenti*** jew ***aktar kmieni jekk il-persuna titlob dan.***

Emenda

5. Id-data msemmija fil-paragrafu 3 għandha tithassar ***malli dan jintalab mill-persuna*** li ***l-identità tagħha tkun intużat*** ***ħażin*** jew ***fl-istess hin li fi*** ***tithassar it-twissija korrispondenti.***

Ġustifikazzjoni

It-test tal-Kummissjoni huwa kemxejn qarrieqi. Ikun aktar ċar li wieħed jibda bid-dritt li persuna li d-data tagħha tkun intużat ħażin ikollha li titlob li d-data tithassar malli tixtieq hi. Minn dakinhar 'il quddiem, jekk issir tali talba, dik id-data għandha tithassar naturalment meta tithassar it-twissija korrispondenti.

Emenda 204

**Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Aġenzija skont dan ir-Regolament.

Emenda

1. Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Aġenzija ***u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta*** skont dan ir-Regolament.

Emenda 205

**Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Ir-Regolament 2016/679 għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet ***imsemmija fl-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament sakemm ma japplikawx id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva (UE) 2016/680.***

Emenda

2. Ir-Regolament 2016/679 għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali ***skont dan ir-Regolament sakemm tali proċessar ma jsirx*** mill-awtoritajiet ***kompetenti tal-Istati Membri għall-iskopijiet tal-prevenzjoni, is-sejbien, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni tarreati kriminali, l-eżekuzzjoni tal-pieni kriminali jew is-salvagwardja kontra t-***

theddiet ghas-sigurtà tal-pubbliku.

Emenda 206

**Proposta ghal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Id-dispożizzjonijiet li jittrasponu d-Direttiva (UE) 2016/680 għandhom japplikaw għall-ipproċessar ta' data personali taht dan ir-Regolament mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, is-sejbien, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali jew is-salvagwardja kontra t-theddiet għas-sigurtà pubblika.

Emenda 207

**Proposta ghal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 2b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2b. Ir-Regolament (UE) Nru 2016/794 għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Europol skont l-Artikoli 30 ta' dan ir-Regolament.

Emenda 208

**Proposta ghal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Għall-ipproċessar ta' data mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-investigazzjoni, tad-detezzjoni, tal-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali inkluża s-salvagwardja kontra u l-prevenzjoni ta' theddid għas-sigurtà

imhassar

pubblika ghandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva (UE) 2016/680.

Emenda 209

Proposta ghal regolament Artikolu 47 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Dritt ta' aċċess, ta' rettifika ta' data mhux eżatta u ta' thassir ta' data maħżuna illegalment

Emenda

Dritt ta' aċċess, ta' rettifika **u ta' restrizzjoni** ta' data mhux eżatta u ta' thassir ta' data maħżuna illegalment

Emenda 210

Proposta ghal regolament Artikolu 47 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. *Id-dritt tas-sugġetti tad-data li jkollhom aċċess ghal data relatata magħhom imdahhla fis-SIS u li jeżiġu li tali data tiġi rettifikata jew imhassra ghandu jiġi eżercitat skont il-ligi tal-Istat Membru li minghandu jinvokaw dak id-dritt.*

Emenda

1. *Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 15, 16, 17 u 18 tar-Regolament (UE) 2016/679 kwalunkwe ċittadin ta' pajjiż terz ghandu jkollu d-dritt li jikseb id-data relatata miegħu reġistrata fis-SIS u jkollu aċċess għaliha u li data relatata miegħu li ma tkunx eżatta tiġi rettifikata jew ikkompletata u li data li tkun giet reġistrata b'mod illegali tithassar u li l-ipproċessar tad-data jiġi limitat.*

Emenda 211

Proposta ghal regolament Artikolu 47 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Fejn xieraq, ghandhom japplikaw l-Artikoli 14 sa 18 tad-Direttiva (UE) 2016/680.

Emenda 212

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 4 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

F'tali każijiet, l-Istati Membri għandhom jipprevedu li l-kontrollur jinforma lis-suġġett tad-data, minghajr dewmien żejjed, bil-miktub dwar kwalunkwe rifjut jew restrizzjoni ta' aċċess, u r-raġunijiet għar-rifjut jew għar-restrizzjoni. Tali informazzjoni tista' tithalla barra meta l-ghoti tagħha jostakola l-fini stipulat f'dan il-paragrafu. L-Istati Membri għandhom jipprevedu li l-kontrollur jinforma lis-suġġett tad-data dwar il-possibbiltà li jressaq ilment quddiem awtorità superviżorja jew li jitlob rimedju ġudizzjarju.

Emenda 213

Proposta għal regolament Artikolu 47 - paragrafu 4 - subparagrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-kontrollur jiddokumenta r-raġunijiet fattwali jew legali li fuqhom tkun ibbażata d-deċiżjoni. Dik l-informazzjoni għandha ssir disponibbli għall-awtoritajiet superviżorji.

Emenda 214

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 4 – subparagrafu 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Għal każijiet bħal dawn, l-Istati Membri għandhom jadottaw miżuri li jipprevedu li d-drittijiet tas-suġġett tad-data jkunu jistgħu jiġu eżerċitati wkoll permezz tal-

Emenda 215

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. L-individwu kkonċernat għandu jiġi informat kemm jista' jkun malajr u f'kull każ mhux aktar tard minn **60** jum mid-data li fiha japplika għal aċċess jew aktar kmieni jekk il-liġi nazzjonali ttipprovdi hekk.

Emenda

5. L-individwu kkonċernat għandu jiġi informat kemm jista' jkun malajr u f'kull każ mhux aktar tard minn **30** jum mid-data li fiha japplika għal aċċess jew aktar kmieni jekk il-liġi nazzjonali ttipprovdi hekk, ***indipendentement mill-fatt li jkun jew ma jkunx preżenti fit-territorju tal-Unjoni Ewropea.***

Emenda 216

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata dwar is-segwitu mogħti lill-eżerċizzju tad-drittijiet tagħha ta' rettifika u ta' ***thassir*** kemm jista' jkun malajr u f'kull każ mhux aktar tard minn ***tliet xhur*** mid-data li fiha tapplika għal rettifika jew ***thassir*** jew aktar kmieni jekk il-liġi nazzjonali ttipprovdi hekk.

Emenda

6. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata dwar is-segwitu mogħti lill-eżerċizzju tad-drittijiet tagħha ta' rettifika, ***ta' thassir*** u ta' ***restrizzjoni tal-ipproċessar*** kemm jista' jkun malajr u f'kull każ mhux aktar tard minn **60 jum** mid-data li fiha tapplika għal rettifika, ***thassir*** jew ***restrizzjoni tal-ipproċessar*** jew aktar kmieni jekk il-liġi nazzjonali ttipprovdi hekk. ***Il-persuna għandha tiġi mgharrfa skont dan il-paragrafu kemm jekk hi fit-territorju tal-Unjoni jew le.***

Emenda 217

Proposta għal regolament Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma s-

Emenda

1. Ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma s-

sugġett ta' twissija mahruġa skont dan ir-Regolament għandhom ikunu mgħarrfa skont l-Artikoli 10 u 11 tad-**Direttiva 95/46/KE**. Din l-informazzjoni għandha tingħata bil-miktub, flimkien ma' kopja jew referenza għad-deċiżjoni nazzjonali li tagħti lok għat-twissija, kif imsemmi fl-Artikolu 24(1).

sugġett ta' twissija mahruġa skont dan ir-Regolament għandhom ikunu mgħarrfa **mill-Istat Membru emittenti mill-aktar fis possibbli u mhux aktar tard minn 30 jum wara l-holqien tat-twissija li tirrigwardahom**, skont l-Artikoli 13 u 14 tar-**Regolament (UE) 2016/679 jew tal-Artikoli 12 u 13 tad-Direttiva (UE) 2016/680**. Din l-informazzjoni għandha tingħata bil-miktub, flimkien ma' kopja jew referenza għad-deċiżjoni nazzjonali li tagħti lok għat-twissija, kif imsemmi fl-Artikolu 24(1).

Emenda 218

Proposta għal regolament Artikolu 48 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Din l-informazzjoni ma għandhiex tingħata:

(f) *fejn:*

i) *id-data personali ma nkisbitx miċ-ċittadin tal-pajjiż terz inkwistjoni;*

and

ii) *l-ghoti tal-informazzjoni tirriżulta impossibbli jew tkun tirrikjedi sforz sproporzjonat;*

(g) *fejn iċ-ċittadin tal-pajjiż terz inkwistjoni diġà għandu l-informazzjoni;*

(h) *fejn il-liġi nazzjonali tippermetti għal restrizzjoni tad-dritt għal informazzjoni, b'mod partikolari sabiex tiġi ssalvagwardjata s-sigurtà nazzjonali, id-difiża, is-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni, l-investigazzjoni, l-individwazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati*

Emenda

2. Din l-informazzjoni ma għandhiex tingħata **lanqas fejn il-liġi nazzjonali tippermetti restrizzjoni tad-dritt għal informazzjoni, b'mod partikolari sabiex tiġi salvagwardata s-sigurtà nazzjonali, id-difiża, is-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni, is-sejbien, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali.**

kriminali.

(In-numerazzjoni tal-punti hija żbaljata fil-verżjoni EN tal-proposta COM)

Emenda 219

Proposta għal regolament Artikolu 49 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. ***Kull*** persuna tista' tressaq azzjoni quddiem il-qrati jew quddiem l-awtorità kompetenti taht il-liġi nazzjonali ta' kull Stat Membru biex taċċessa, tirrettifika ***jew*** tħassar informazzjoni jew biex tikseb kumpens b'rabta ma' twissija li tkun ***tirrigwardaha***.

Emenda

1. ***Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 77 sa 82 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikoli 52 sa 56 tad-Direttiva (UE) 2016/680, kull*** persuna tista' tressaq azzjoni quddiem il-qrati jew quddiem l-awtorità kompetenti taht il-liġi nazzjonali ta' kull Stat Membru biex taċċessa, tirrettifika, tħassar informazzjoni jew biex tikseb ***restrizzjoni tal-ipproċessar u*** kumpens b'rabta ma' twissija li tkun ***tirrigwardaha***.

Emenda 220

Proposta għal regolament Artikolu 49 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Sabiex tinkiseb ħarsa ġenerali konsistenti dwar il-funzjonament ta' rimedji l-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali għandhom ***jiġu mistiedna biex*** jiżviluppaw sistema standard ta' statistika għar-rappurtar annwali dwar:

Emenda

Sabiex tinkiseb ħarsa ġenerali konsistenti dwar il-funzjonament ta' rimedji l-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali għandhom jiżviluppaw sistema standard ta' statistika għar-rappurtar annwali dwar:

Emenda 221

Proposta għal regolament Artikolu 49 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) l-għadd ta' talbiet għar-rettifika ta' data mhux eżatta u t-tħassir ta' data maħzuna illegalment lill-kontrollur tad-

Emenda

(c) l-għadd ta' talbiet għar-rettifika ta' data mhux eżatta u t-tħassir ***jew ir-restrizzjoni tal-ipproċessar*** ta' data

data u l-ghadd ta' kazijiet fejn id-data tkun giet ikkorreguta jew imhassra;

maħżuna illegalment lill-kontrollur tad-data u l-ghadd ta' kazijiet fejn id-data tkun giet ikkorreguta jew imhassra;

Emenda 222

Proposta għal regolament

Artikolu 49 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) l-ghadd ta' talbiet għar-rettifika ta' data mhux eżatta u t-thassir ta' data maħżuna illegalment ipprezentata lill-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali;

Emenda

(d) l-ghadd ta' talbiet għar-rettifika ta' data mhux eżatta u t-thassir ***jew ir-restrizzjoni tal-ipproċessar*** ta' data maħżuna illegalment ipprezentata lill-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali;

Emenda 223

Proposta għal regolament

Artikolu 49 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) l-ghadd ***ta'*** kazijiet fejn il-qorti tkun iddeċidiet favur l-applikant fi kwalunkwe aspekk tal-każ;

Emenda

(f) l-ghadd ***ta'*** kazijiet fejn il-qorti tkun iddeċidiet favur l-applikant fi kwalunkwe aspekk tal-każ ***u l-ghadd ta' kazijiet fejn inkiseb kumpens***;

Emenda 224

Proposta għal regolament

Artikolu 50 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li ***l-awtorità(jiet)*** ta' sorveljanza nazzjonali maħtura f'kull Stat Membru u mogħtija s-setgħat imsemmija fil-Kapitolu VI tad-Direttiva (UE) 2016/680 jew fil-Kapitolu VI tar-Regolament (UE) 2016/679 jimmonitorjaw b'mod indipendenti l-legalità tal-ipproċessar tad-data personali fis-SIS fit-territorju tagħhom u t-trażmissjoni tagħha mit-territorju tagħhom, u l-iskambju u l-ipproċessar ulterjuri ta'

Emenda

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li ***l-awtoritajiet*** ta' sorveljanza nazzjonali maħtura f'kull Stat Membru u mogħtija s-setgħat imsemmija fil-Kapitolu VI tad-Direttiva (UE) 2016/680 jew fil-Kapitolu VI tar-Regolament (UE) 2016/679 jimmonitorjaw b'mod indipendenti l-legalità tal-ipproċessar tad-data personali fis-SIS fit-territorju tagħhom u t-trażmissjoni tagħha mit-territorju tagħhom, u l-iskambju u l-ipproċessar ulterjuri ta'

informazzjoni supplimentari.

informazzjoni supplimentari.

Emenda 225

Proposta għal regolament Artikolu 50 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. **L-awtorità** nazzjonali ta' kontroll għandha tiżgura li mill-inqas kull erba' snin isir awditjar tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-data fl-N.SIS skont l-istandards ta' awditjar internazzjonali. L-awditjar għandu jew isir **mill-awtorità(jiet)** ta' sorveljanza nazzjonali, jew **l-awtorità(jiet)** ta' sorveljanza nazzjonali għandhom jordnaw direttament l-awditjar minn awditur indipendenti tal-protezzjoni tad-data. L-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza għandhom f'kull ħin iżommu kontroll fuq u jerfgħu r-responsabbiltajiet tal-awditur indipendenti.

Emenda

2. **L-awtoritajiet** nazzjonali ta' kontroll għandha tiżgura li mill-inqas kull erba' snin isir awditjar tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-data fl-N.SIS skont l-istandards ta' awditjar internazzjonali. L-awditjar għandu jew isir **mill-awtoritajiet** ta' sorveljanza nazzjonali, jew **l-awtoritajiet** ta' sorveljanza nazzjonali għandhom jordnaw direttament l-awditjar minn awditur indipendenti tal-protezzjoni tad-data. L-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza għandhom f'kull ħin iżommu kontroll fuq u jerfgħu r-responsabbiltajiet tal-awditur indipendenti.

Emenda 226

Proposta għal regolament Artikolu 50 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **l-Awtorità** Nazzjonali ta' Kontroll **ikollha** riżorsi biżżejjed biex **twettaq il-kompiti** fdati **lilha** skont dan ir-Regolament.

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **l-awtoritajiet** nazzjonali ta' kontroll **ikollhom** riżorsi biżżejjed biex **iwettqu l-kompiti** fdati **lilhom** skont dan ir-Regolament. **Huma għandhom ukoll jiżguraw li l-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali tagħhom ikollhom aċċess għal assistenza minn persuni b'tagħrif esperti dwar data bijometrika.**

Emenda 227

Proposta għal regolament Artikolu 51 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Supervizjoni tal-**Aġenzija**

Emenda

Supervizjoni tal-**Aġenziji**

Emenda 228

Proposta ghal regolament Artikolu 51 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu **jiżgura li l-attivitajiet** ta' pproċessar ta' data personali tal-Aġenzija **jsiru** skont dan ir-Regolament. Id-dmirijiet u l-poteri msemmijin fl-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandhom japplikaw kif xieraq.

Emenda

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu **jkun responsabbli għall-monitoraġġ tal-attivitajiet** ta' pproċessar ta' data personali tal-Aġenzija, **l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u l-Europol biex jiżgura li dawn l-attivitajiet jitwettqu** skont dan ir-Regolament. Id-dmirijiet u l-poteri msemmijin fl-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandhom japplikaw kif xieraq.

Emenda 229

Proposta ghal regolament Artikolu 51 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li mill-inqas kull erba' snin isir awditjar tal-attivitajiet ta' pproċessar ta' data personali tal-Aġenzija skont l-istandards internazzjonali tal-awditjar. Għandu jinbagħat rapport dwar dan l-awditjar lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Aġenzija, lill-Kummissjoni u lill-Awtoritajiet ta' Sorveljanza Nazzjonali. L-Aġenzija għandha tingħata opportunità li tikkumenta qabel jiġi adottat ir-rapport.

Emenda

2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li mill-inqas kull erba' snin isir awditjar tal-attivitajiet ta' pproċessar ta' data personali tal-Aġenzija, **tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u tal-Europol** skont l-istandards internazzjonali tal-awditjar. Għandu jinbagħat rapport dwar dan l-awditjar lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Aġenzija, lill-Kummissjoni u lill-Awtoritajiet ta' Sorveljanza Nazzjonali. L-Aġenzija għandha tingħata opportunità li tikkumenta qabel jiġi adottat ir-rapport.

Emenda 230

Proposta għal regolament Artikolu 51 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jingħata biżżejjed riżorsi biex iwettaq il-kompiti mogħtija lilu skont dan ir-Regolament, inkluż assistenza minn persuni b'għarfien espert dwar data bijometrika.

Emenda 231

Proposta għal regolament Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, filwaqt li kull wieħed minnhom jaġixxi fil-kamp ta' applikazzjoni tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, għandhom jikkooperaw **b'mod** attiv fil-qafas tar-responsabbiltajiet tagħhom u **għandhom jiżguraw superviżjoni koordinata tas-SIS**.

1. L-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, filwaqt li kull wieħed minnhom jaġixxi fil-kamp ta' applikazzjoni tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, għandhom jikkooperaw **ma' xulxin b'mod** attiv fil-qafas tar-responsabbiltajiet tagħhom **f'konformità mal-Artikolu 62 [tar-Regolament il-Ġdid dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu tat-tali data]**.

Emenda 232

Proposta għal regolament Artikolu 52 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. **Kull sentejn** il-Bord stabbilit bir-Regolament (UE) 2016/679 għandu jibgħat rapport kongunt dwar l-attivitajiet fir-rigward ta' sorveljanza koordinata lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-

4. **Annwalment** il-Bord stabbilit bir-Regolament (UE) 2016/679 għandu jibgħat rapport kongunt dwar l-attivitajiet fir-rigward ta' sorveljanza koordinata lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-

Kummissjoni

Kummissjoni

Emenda 233

Proposta għal regolament Kapitolu 10 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

RESPONSABBILITÀ

Emenda

RESPONSABBILTÀ *U PENALI*

Emenda 234

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Kull Stat Membru **ghandu jkun** responsabbli għal kull ħsara materjali jew immaterjali kkawżata lil persuna b'konsegwenza **tal-użu** tal-N.SIS. Dan għandu japplika wkoll għal ħsara kkawżata mill-Istat Membru emittenti, fejn dan tal-aħhar ikun dahhal data fattwalment mhux eżatta jew ikun hażen data illegalment.

Emenda

1. Kull Stat Membru **u l-eu-LISA ghandhom ikunu** responsabbli għal kull ħsara materjali jew immaterjali kkawżata lil persuna b'konsegwenza **ta' operazzjoni ta' pprocessar illegali, b'riżultat ta' kwalunkwe att inkompatibbli ma' dan ir-Regolament jew minhabba l-użu** tal-N.SIS. Dan għandu japplika wkoll għal ħsara kkawżata mill-Istat Membru emittenti, fejn dan tal-aħhar ikun dahhal data fattwalment mhux eżatta jew ikun hażen data illegalment.

Emenda 235

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Kwalunkwe persuna jew Stat Membru li jkunu sofrew ħsara materjali jew immaterjali minhabba operazzjoni ta' pprocessar illegali jew minhabba kwalunkwe att inkompatibbli ma' dan ir-Regolament ghandhom ikunu intitolati li jirċievu kumpens mill-Istat Membru responsabbli għall-ħsara li jkunu sofrew

jew mill-eu-LISA jekk tkun responsabbli għall-hsara mgarrba. L-Istat Membru jew l-eu-LISA għandu jkun eżonerat parzjalment jew totalment minn din ir-responsabbiltà jekk jagħti provi li mhux responsabbli bl-ebda mod għall-att li kkawża l-hsara. It-talbiet għall-kumpens miġjuba kontra Stat Membru għandhom ikunu rregolati mid-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru konvenut, skont ir-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680.

Emenda 236

Proposta għal regolament Artikolu 53a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 53a

Penali

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe pproċessar tad-data mdaħħla fis-SIS jew kwalunkwe skambju ta' informazzjoni supplimentari kuntrarju għal dan ir-Regolament ikun punibbli skont il-liġi nazzjonali. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi u jinkludu penali amministrattivi u kriminali.

L-Europol u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jiżguraw li l-membri tal-persunal tagħhom jew il-membri tat-timijiet tagħhom li jiksbu aċċess għas-SIS taħt l-awtorità tagħhom li jipproċessaw data tal-SIS bi ksur ta' dan ir-Regolament huma soġġetti għal miżuri dixxiplinari mill-Aġenzija jew, fil-każ ta' membri tat-tim, mill-Istat Membru ta' provenjenza tagħhom.

Emenda 237

Proposta għal regolament

Artikolu 54 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Aġenzija għandha tipproduċi statistika kuljum, fix-xahar u annwali li turi l-għadd ta' rekords għal kull kategorija ta' twissija, l-għadd ta' hits għal kull kategorija ta' twissija fis-sena, l-ammont ta' drabi li saret tfittxija fis-SIS u l-ammont ta' drabi li s-SIS giet aċċessata għall-finijiet tad-dhul, tal-aġġornament jew tat-thassir ta' twissija bħala total u għal kull Stat Membru, inkluża statistika dwar il-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 26. L-istatistika prodotta ma għandux ikun fiha data personali. Ir-rapport annwali tal-istatistika għandu jiġi ppubblikat.

Emenda

3. L-Aġenzija għandha tipproduċi statistika kuljum, fix-xahar u annwali li turi l-għadd ta' rekords għal kull kategorija ta' twissija, l-għadd ta' hits għal kull kategorija ta' twissija fis-sena, l-ammont ta' drabi li saret tfittxija fis-SIS u l-ammont ta' drabi li s-SIS giet aċċessata għall-finijiet tad-dhul, **tat-tlestija**, tal-aġġornament jew tat-thassir ta' twissija bħala total u għal kull Stat Membru, inkluża statistika dwar il-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 26. L-istatistika prodotta ma għandux ikun fiha data personali. Ir-rapport annwali tal-istatistika għandu jiġi ppubblikat.

Emenda 238

Proposta għal regolament Artikolu 54 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Istati Membri kif ukoll l-Europol u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jipprovdu lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa għall-abbozzar tar-rapporti msemmija fil-paragrafi 7 u 8.

Emenda

4. L-Istati Membri kif ukoll l-Europol u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jipprovdu lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa għall-abbozzar tar-rapporti msemmija fil-paragrafi **3, 7** u 8.

Emenda 239

Proposta għal regolament Artikolu 54 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. L-Aġenzija għandha tipprovdi lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta b'kull rapport statistiku li tipproduċi. Sabiex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni ta' atti legali tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha

Emenda

5. L-Aġenzija għandha tipprovdi **lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill**, lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta **u lill-Kontrollur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data** b'kull rapport statistiku li tipproduċi **u**

tkun tista' titlob lill-Aġenzija biex tipprovdi rapporti statistiċi speċifiċi addizzjonali, kemm regolari kif ukoll ad-hoc, dwar il-prestazzjoni jew l-użu tas-SIS u tal-komunikazzjoni f'SIRENE.

kwalunkwe rapport statistiku speċifiku mitlub. Sabiex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni ta' atti legali tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tkun tista' titlob lill-Aġenzija biex tipprovdi rapporti statistiċi speċifiċi addizzjonali, kemm regolari kif ukoll ad-hoc, dwar il-prestazzjoni jew l-użu tas-SIS u tal-komunikazzjoni f'SIRENE.

Emenda 240

Proposta għal regolament Artikolu 54 – paragrafu 6 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Għall-fini tal-paragrafi minn 3 **sa** 5 ta' dan l-Artikolu u tal-Artikolu 15(5), l-Aġenzija għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita repożitorju ċentrali fis-siti tekniċi tagħha li jkun fih id-data msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u tal-Artikolu 15(5) li ma jippermettix l-identifikazzjoni ta' individwi u li jippermetti li l-Kummissjoni u l-aġenziji msemmija fil-paragrafu 5 jiksbu rapporti u statistika personalizzati. L-Aġenzija għandha tagħti lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta aċċess għar-repożitorju ċentrali permezz ta' aċċess sigur **permezz tal-Infrastruttura** ta' Komunikazzjoni b'kontroll tal-aċċess u profili ta' utenti speċifiċi unikament għall-fini ta' rapportar u ta' statistika.

Emenda

Għall-fini tal-paragrafi minn 3, **4 u** 5 ta' dan l-Artikolu u tal-Artikolu 15(5), l-Aġenzija għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita repożitorju ċentrali fis-siti tekniċi tagħha li jkun fih id-data msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u tal-Artikolu 15(5) li ma jippermettix l-identifikazzjoni ta' individwi u li jippermetti li l-Kummissjoni u l-aġenziji msemmija fil-paragrafu 5 jiksbu rapporti u statistika personalizzati. **Fuq talba**, l-Aġenzija għandha tagħti lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol, **lill-Eurojust** u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta aċċess għar-repożitorju ċentrali, **ogġetti speċifiċi u informazzjoni** permezz ta' aċċess sigur **għall-Infrastruttura** ta' Komunikazzjoni b'kontroll tal-aċċess u profili ta' utenti speċifiċi unikament għall-fini ta' rapportar u ta' statistika.

Emenda 241

Proposta għal regolament Artikolu 54 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. **Sentejn** wara li tibda tithaddem is-SIS u kull sentejn wara dan, l-Aġenzija

Emenda

7. **Sena** wara li tibda tithaddem is-SIS u kull sentejn wara dan, l-Aġenzija għandha

għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS Ċentrali u tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni, inkluża s-sigurtà tagħhom, u dwar l-iskambju bilaterali u multilaterali ta' informazzjoni supplimentari bejn l-Istati Membri.

tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS Ċentrali u tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni, inkluża s-sigurtà tagħhom, u dwar ***id-dhul tal-funzjonalità ta' Sistema Awtomatizzata għall-Identifikazzjoni tal-Marki tas-Swaba' u l-iskambju bilaterali u multilaterali ta' informazzjoni supplimentari bejn l-Istati Membri.***

Emenda 242

Proposta għal regolament Artikolu 54 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

8. ***Tliet snin*** wara li tibda tithaddem is-SIS u kull ***erba' snin*** wara dan, il-Kummissjoni għandha tipproduċi valutazzjoni ġenerali tas-SIS Ċentrali u tal-iskambju bilaterali u multilaterali ta' informazzjoni supplimentari bejn l-Istati Membri. Din il-valutazzjoni ġenerali għandha tinkludi eżami tar-rizultati miksuba meta mqabbla mal-oġettivi, u valutazzjoni tal-validità kontinwa tal-ġustifikazzjoni sottostanti, l-applikazzjoni ***ta'*** dan ir-Regolament fir-rigward tas-SIS Ċentrali, is-sigurtà tas-SIS Ċentrali u kull implikazzjoni għal operazzjonijiet futuri. Il-Kummissjoni għandha tittrasmetti l-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Emenda

8. ***Sena*** wara li tibda tithaddem is-SIS u kull ***sentejn*** wara dan, il-Kummissjoni għandha tipproduċi valutazzjoni ġenerali tas-SIS Ċentrali u tal-iskambju bilaterali u multilaterali ta' informazzjoni supplimentari bejn l-Istati Membri. Din il-valutazzjoni ġenerali għandha ***tqis l-opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data***, tinkludi eżami tar-rizultati miksuba meta mqabbla mal-oġettivi, u valutazzjoni tal-validità kontinwa tal-ġustifikazzjoni sottostanti, l-applikazzjoni ***ta'*** dan ir-Regolament fir-rigward tas-SIS Ċentrali, is-sigurtà tas-SIS Ċentrali u kull implikazzjoni għal operazzjonijiet futuri. ***Din l-evalwazzjoni ġenerali għandha tinkludi wkoll id-dhul tal-funzjonalità tas-Sistema Awtomatizzata għall-Identifikazzjoni tal-Marki tas-Swaba' u l-kampanji ta' informazzjoni dwar is-SIS organizzati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 19.*** Il-Kummissjoni għandha tittrasmetti l-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Emenda 243

Proposta għal regolament Artikolu 54a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 54a

Eżerċitar tad-delega

- 1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.*
- 2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikoli 8(4), l-Artikolu 22(-1), l-Artikolu 27(2a), l-Artikolu 28(4) u l-Artikolu 58(2a) għandha tinghata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn ... [fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].*
- 3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(4), l-Artikolu 22(-1), l-Artikolu 27(2a), l-Artikolu 28(4) u l-Artikolu 58(2a) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fid-deċiżjoni. Din m'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.*
- 4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.*
- 5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.*
- 6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8(4), l-Artikolu 22(-1), l-Artikolu 27(2a), l-Artikolu 28(4) u l-*

Artikolu 58(2a) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu gharrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Emenda 244

Proposta għal regolament Artikolu 58 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Għandu japplika *mid-data stabbilita mill-Kummissjoni* wara li:

(a) jkunu ġew adottati l-miżuri ta' implimentazzjoni meħtieġa;

(b) l-Istati Membri jkunu nnotifikaw lill-Kummissjoni li jkunu għamli l-arranġamenti tekniċi u legali meħtieġa biex jiġi proċessaw id-data fis-SIS u biex jiskambjaw informazzjoni supplimentari skont dan ir-Regolament;

(c) L-Aġenzija nnotifikat lill-Kummissjoni dwar it-tlestija tal-attivitajiet kollha ta' ttestjar fir-rigward tas-CS-SIS u tal-interazzjoni bejn is-CS-SIS u l-N.SIS.

Emenda

2. Għandu japplika *minn ... [sena wara d-data tad-dhul fis-seħħ] bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 5, l-Artikolu 8(4), l-Artikolu 9(1), l-Artikolu 15(5) u (6), l-Artikolu 20(3) u (4), l-Artikolu 22(-1) u (2), l-Artikolu 27(2a), l-Artikolu 28(4), l-Artikolu 42(4), l-Artikolu 54(6), l-Artikolu 54a, l-Artikolu 55 u l-Artikolu 58(2a), li għandhom japplikaw mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.*

Ġustifikazzjoni

Għandha tiġi introdotta data fissa għall-applikazzjoni li, madankollu, jekk ikun hemm bżonn,

*tista' tiġi aġġustata permezz ta' att delegat (ara l-emenda għall-paragrafu 2a hawn taħt).
Sadanittant, id-dispożizzjonijiet meħtieġa għall-miżuri ta'implimentazzjoni u l-atti delegati
għandhom ikunu direttament applikabbli b'tali mod li l-ħidma fuq dawn il-miżuri tista' tibda
direttament mad-dħul fis-seħħ.*

Emenda 245

Proposta għal regolament Artikolu 58 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

***2a. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-
setgħa li tadotta atti delegati f'konformità
mal-Artikolu 54a fir-rigward ta' emendi
għad-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-
Regolament.***